

JARRAPORTO de ESPÉRANTO-FRANCE 2014–2015

Enhavo:



Enkonduko

Ĉi-jare denove ni proponas al vi nian Jaran Raporton, prezentitan kaj ordigitan laŭ la strukturo de la laborplano de la estraro de UEA, tio estas laŭ la 4 K: Konsciigo, Kapabligo, Komunumo kaj Kunordigado.

Se vi havas demandojn, vi povas fari ilin dum la Ĝenerala Asembleo okazonta en Marsejlo la 7an de majo matene aŭ skribi al estraro@esperanto-france.org.

Grandan dankon al ĉiuj estraranoj kaj komisiitoj, kiuj kontribuis al la kompilado de la Jara Raporto: Michèle Abada-Simon, Susanna Beglaryan, Katja Boen, Pierre Bouvier, Jeanne-Marie Cash, Michel Dechy, Rémi Deneu, Xavier Dewidehem, Josette Ducloyer, Didier Janot, Aleks Kadar, Roberto Kueny, Christian Lavarenne, Didier Loison, Edmond Ludwig, Flora Markov, Vinko Markov, Yves Nicolas, Claude Nourmont, Philippe Pellicier, Martine Ragonnet, Axel Rousseau, Bert Schumann, Pascal Vilain, Quentin Weber-Saban.

Apartan dankon al niaj sekretarioj, Raymonde Coquisart kaj Sylvain Barrier, kiuj multe laboris por ĝi, kaj al niaj kasistoj, Anne-Emilie Ravache kaj Julia Hédoux, kiuj baraktadis pri la financa raporto. Dankon al la kontrolleginto kaj enpaĝiginto, t.e. Emmanuelle Richard.

Agrablan legadon deziras al vi,

la estraro de Espéranto-France.

---

1. Konsciigo

1.1. Preleg-vojaĝoj

Prelegvojaĝoj dum la periodo januaro 2015 – decembro 2015

Okazis 3 turneoj. Nome :

- Zhang Fude, el Ĉinio.

  Zhang Fude, el Lanzhou, vizitis 14 klubojn. Ĉeestis proksimume 220 personoj kaj li vizitis 4 klasojn. Li pritraktis du temojn: historio de sia kristana familio dum la japana okupado kaj sub la komunista reĝimo; trijara deviga laboro dum la Kultura Revolucio. Li ankaŭ prelegvojaĝis en Germanio kaj partoprenis Ekumenan Kongreson en Strasburgo.

- Aleksandro Melnikov, el Rusio.

  Aleksandro Melnikov prelegvojaĝis je la dua fojo. Li vizitis 17 klubojn, kiuj entute akceptis 320 homojn. Aleksandro ĉefe donis sian opinion pri la rusa-ukraina krizo kaj kelkfoje prezentis sian urbon Rostov-ĉe-Dono.

- Svetlana kaj Firdaŭs Ŝukurov, el Taĝikio.

  Svetlana kaj Firdaŭs Ŝukurov prelegvojaĝis por la dua fojo. Ili vizitis 7 klubojn kaj renkontis 160 homojn dum publikaj kunvenoj kie ili pritraktis historion kaj nunecon de sia lando.

Proksimume 700 homoj ĉeestis publikan kunvenon kaj kelkfoje ankaŭ okazis vizitoj en lernejoj. Bedaŭrinde, tro malofte aperis raportoj en la gazetaro. Kelkaj kluboj sukcesis kunlabori kun fakaj asocioj (*Les Amis du Monde Diplomatique*, *Centre International de Recherche sur l'Anarchisme*, …).

Akceptis du prelegantojn la jenaj kluboj: Bourges, Clermont-Ferrand, Angers, Hérouville, Romans, Châteauroux, La Ciotat, Dijon;

kaj unu la jenaj: Béziers, Périgord, Vendée, Lannion, Normandie (Bricquebec, Le Havre, Jullouville), Lyon, Nîmes, Tours, Grenoble, Ariège, Rennes, Saint-Brieuc, Belgique, Amiens, Paris, Grésillon, Limousin (Limoges, Brive, Tulle), Pyrénées Atlantiques.

Raportas Yves Nicolas

1.2. Gazetara Komunikado

La Gazetara Komunikado iomete kreskis kompare al la antaŭa jaro. En 2015 estis dissenditaj 18 komunikoj, kontraŭ 15 en 2014, el kiuj 8 pri la UK Lille2015. Vidu ĉi-sube liston de tiuj komunikoj kaj kelkaj el ties rezultoj.

Listo de gazetaraj komunikoj dum la periodo 2014-2015: http://esperanto-france.org/communiques-de-presse-2015

Listigo (esperanto-tradukoj de la franclingvaj titoloj):

Dato	Titolo	Ligilo
8an de decembro 2015	15a de decembro: Tago de la libro en esperanto	Ligilo
6an de novembro 2015	Mundolingua: Ceremonio honore al la poliglotо Georges Kersaudy	Ligilo
14an de oktobro 2015	Francujo honorita dum la 5a mondfestivalo pri pupoj	Ligilo
24an de septembro 2015	Esperanto ĉeestas dum la Eŭropa lingvotago	Ligilo
26an de aŭgusto 2015	Lille 2015: kreskanta sukceso por esperanto	Ligilo
27an de julio 2015	Lille 2015: internacia piedpilka renkonto la 31an de julio 2015 (je la 17a)	Ligilo
21an de julio 2015	Lille 2015: diservo kaj ekumena servo (25an kaj 26an de julio 2015)	Ligilo
18an de julio 2015	Lille 2015: gazetara konferenco de la 23a de julio 2015 (je la 10a30)	Ligilo
25an de junio 2015	Lille 2015: pli ol 2400 aliĝintoj el 82 landoj, unu monato antaŭ la 100a universala kongreso	Ligilo
27an de majo 2015	Tutmonda sesio por esperanto-ekzamenoj samtempe en 12 urboj el 7 landoj	Ligilo
18an de majo 2015	La esperantoparolantoj partoprenas la omaĝon al Jean Zay	Ligilo

11an de majo 2015	Tutmonda prelego pri la instruo de esperanto	Ligilo
27an de aprilo 2015	Lille 2015: preparado de la 100a UK	Ligilo
17an de marto 2015	Lille 2015: pli ol 2000 aliĝintoj al la 100a UK	Ligilo
6an de marto 2015	KoToPo, internacia kultura centro de Liono, festas siajn 18 jarojn	Ligilo
18an de februaro 2015	21a de februaro: Internacia tago pri la gepatra lingvo	Ligilo
9an de februaro 2015	Lille 2015: preparado de la 100a UK	Ligilo
4an de februaro 2015	Expolangues 2015, Esperanto estas la plej facila lingvo	Ligilo

Vidu la plenan liston de artikoloj aperintaj en 2015 en landaj, regionaj kaj lokaj gazetoj en la retejo de Espéranto-France : http://esperanto-france.org/articles-publies-dans-la-presse-en-2015

Radio-elsendoj

Jen kelkaj radiaj elsendoj okazintaj en 2015:

Dato	Radiokanalo	Elsendo / enhavo	Ligilo
Ĉiun merkredon	CFM	Elsendo far andré Andrieu okazas merkrede je la 21a kaj reaŭskulteblas dimanĉe je la 12a.	Ligilo
15an-19an de junio 2015	France-Inter	*Un Temps de Pauchon* 5 raportaĵoj pri Esperanto dum la ekzamensesio	Ligilo
18an de marto 2015	Le Mouv'	*Mouv' 2020 : En 2020, la fin de la barrière de la langue ?* Telefona interveno de la prezidanto de JEFO (dum la semajno pri la franca)	Ligilo
8an de februaro 2015	France-Culture	*Les Nuits de France-Culture* Reelsendo de Esperanto-kurso	Ligilo

Pli da detaloj troviĝas ĉe: http://esperanto-france.org/emissions-radio

Televid-elsendoj

Pli da televidaj elsendoj okazis en 2015, precipe dank' al la 100a UK de Lille:

Dato	Televidkanalo	Enhavo	Ligilo
28an de julio 2015	France 3 Nord Pas-de-Calais	Raportaĵo pri la 100a UK dum la vespera televida gazeto	Ligilo



26an de julio 2015	RTL Belgique	Raportaĵo pri la 100a UK	Ligilo
26an de julio 2015	RTBF	Tuja raportaĵo en la Lilla Kongresejo dum la meztaga kaj la vespera televidaj gazetoj	Ligilo Ligilo
23an de julio 2015	Grand Lille TV	Raportaĵo “Esperanto honorita en Lille” (dum UK).	Ligilo
6an de junio 2015	Arte	Elsendo Yourope, “Kiu estos la morgaŭa lingvo?”, raportaĵo en Belgujo pri la Verdaj Skoltoj	Ligilo
18an de majo 2015	Grand Lille TV	Raportaĵo sur pri Esperanto instruita en bazlernejo	Ligilo
14an de majo 2015	Canal Alpha	Elsendaĵo de loka svisa kanalo pri la 3a Tutmonda kolokvo pri instruado de Esperanto	Ligilo
1an de marto 2015	France 3	La ludo *Questions pour un champion* elvokas la 100an UK en Lillo inter la eventoj de la jaro 2015	Ligilo

Pli da detaloj troviĝas ĉe: http://esperanto-france.org/reportages-television

Sociaj retoj

Aldonindas, ke ekde januaro 2014, estis, preskaŭ ĉiutage, dissenditaj centoj da komuniketoj al la grupoj de Espéranto-France en:

Google Plus (48 abonantoj)

Vizaĝlibro (Fejsbuko) (1150 anoj je 4a de aprilo 2016)

Twitter (403 abonantoj je sama dato)

La mesaĝoj temas pri aktualaĵoj de la asocio en Parizo, en Francio, en la mondo, laŭ la ricevitaj informoj. Se vi deziras, ke ni dissendu mesaĝon al tiuj grupoj, bv. skribi al presse@esperanto-france.org.

Raportas Sylvain Barrier (helpe de Didier Loison)

1.3. Le Monde de l’espéranto

Aperis tri numeroj (589/590, 591, 592/593), el kiuj du duoblaj numeroj dum la koncerna periodo.

Ĝi estas redaktita de Claude Nourmont, la grafikan laboron prizorgis Bruno Flochon kaj Emmanuelle Richard. Regule kunlaboris por la paĝoj « Actualités » en la franca aŭ/kaj por la kulturaj paĝoj Sylvain Barrier, Bernard Behra, Liba Gabalda, Anne Jausions, Didier Loison, Flo Martorell, Yves Nicolas, Laure Patas d’Illiers, Renée Triolle k.a. Ankaŭ eksterlandaj esperantistoj kontribuis, ekzemple Adjévi Adje, HORI Jasuo, Humphrey Tonkin kaj pluraj aliaj. Entute oni raportis pri okazaĵoj en trideko da landoj de ĉiuj kontinentoj.

Relegas la revuon François Bartsch kaj Brian Moon.

En ĉiu numero aperas speciala dosiero (foje en la franca) pri grava temo, franclingvaj kaj esperantlingvaj aktualaĵoj, informoj pri la agadoj, kulturaj paĝoj, laŭeble dulingva paĝo kun traduko de literatura teksto originale verkita en Esperanto, vojaĝaj notoj kaj aliaj rubrikoj. La dosiero de la numero 589/590 temis pri « l’espéranto et la paix » fokusita ĉirkaŭ la unua mondmilito. La numero 591 montris « l’espéranto, langue de la diversité » kaj la numero 592-593 retrospektivis pri « les congrès mondiaux d’espéranto ».

Aldone, notindas, ke dank’al laboro de Claude Bensimon, pluraj ekzempleroj de *Le Monde de l’espéranto* estis enretigitaj en la retejon de Espéranto-France : http://esperanto-france.org/le-monde-de-l-esperanto



Raportas Claude Nourmont

1.4. Esperanto-Aktiv’

La reta informletero Esperanto-Aktiv’, verkita en la franca lingvo, aperas ĉiumonate. UFE kaj JEFO kune dissendas ĝin, de pli ol 4 jaroj, al ĉiuj membroj kaj al personoj, kiuj interesiĝas pri Esperanto (ĉefe personoj, kiuj aliĝis al la interretaj kursoj de JEFO).

La nuna formulo de la letero Esperanto-Aktiv’ entenas kvar rubrikojn:

- *Découvertes* (Malkovroj) prezentas subjekton rilate al la esperanta movado, al lingvoj aŭ, pli ĝenerale, al kulturaj aferoj, ĉu fundamentajn artikolojn, ĉu intervjuojn de variaj agantoj de Esperantujo; pluraj homoj (Aleks Kadar, Raymonde Coquisart, Sylvain Barrier) verkis en tiu rubriko.
- *Ils l’ont fait... dans leur région* (Okazis) listigas la ĵusajn agadojn de la lokaj kluboj; tiun rubrikon prizorgas Jeanne-Marie Cash. Post ĉiu evento, vi bonvenas sendi fotojn kaj artikoleton priskribante la okazaĵojn, la etoson kaj vian sperton.
- *Calendrier* (Okazos) vidigas la ĉefajn venontajn eventojn, en Francio, en Eŭropo kaj ankaŭ tra la cetero de la mondo, eĉ plurajn monatojn antaŭe; tiun rubrikon prizorgas François Bartsch. Bonvolu anonci ĉiujn lokajn, naciajn aŭ tutmondajn eventojn.
- *Lu, vu, écouté ce mois-ci* (Leginda, spektinda, aŭskultinda) prezentas ĉu libron, ĉu muzikalbumon, ĉu filmon, freŝe publikigitan aŭ pli malnovan; pluraj homoj (Anne Jausions, Axel Rousseau, Sylvain Barrier) verkis recenzon en tiu rubriko.

Pluraj homoj ariĝas ĉirkaŭ Sylvain Barrier. La skipo zorgas pri redaktado, enpaĝigo kaj publikigo, helpe de Emmanuelle Richard por la teknika flanko kaj reta dissendo.

- Jeanne-Marie Cash enpaĝigas la artikolojn en PDF versio.
- Raymonde Coquisart fotokopias, enkovertigas kaj sendas paperan version al membroj, kiuj ne havas retadreson.
- Pli ol **4000 personoj** ricevas la leteron kaj Emmanuelle Richard zorge aligas membrojn de EF al tiu dissenda listo.
- Vi povas legi la malnovajn leterojn tie : http://esperanto-france.org/esperanto-aktiv kaj proponi al interesitaj personoj senpage aboni irante sur la saman retejon.
- Bonvolu sendi viajn ideojn, sugestojn, artikolojn, anoncojn pri eventoj al: esperanto-aktiv@esperanto-france.org.

Monato	Numero	Malkovroj	Leginda, spektinda, aŭskultinda
09/15	EA 61	Duolingo pour apprendre l'espéranto	« Langues sans frontières, à la découverte des langues d’Europe », de Georges Kersaudy
07/15	EA 60	Congrès mondial de Lille, les réactions de quelques participants	« Marina » et « Skabio » de Sten Johansson
06/15	EA 59	L'espéranto dans les nouvelles activités périscolaires	« Krimeo estas nia » de Kalle Kniivilä
05/15	EA 58	Polyglottes	« Superbazaro » de Martin kaj la Talpoj
04/15	EA 57	La Lernejeto	« La Korto » de Kristian Lundberg
03/15	EA 56	Des nouvelles du congrès mondial de Lille 2015	« Afrikaj proverboj » d'Adjévi Adjé

02/15	EA 55	La cotisation interassociative groupée à Espéranto-France	« Kiel traduki (2) » de André Andrieu
01/15	EA 54	Muzaiko kaj Esperanto-TV	« Belarta Rikolto 2014 » [antologio]
12/14	EA 53	Lille2015 et les Congrès mondiaux d'espéranto	« Sen elizi' », de Ĵak Le Puil
11/14	EA 52	Exposition – Le rôle de l'espéranto pendant la première Guerre mondiale	« Briĝo kun veneno » de Ronald C. Gates
10/14	EA 51	Traduction – L'apport d'Internet	« Konvinka kamuflaĵo » de Trevor Steele

Raportas Sylvain Barrier

1.5. Expolangues

En 2014 Espéranto-France luprenis 9m² budon kaj deĵoris 4 tagojn.

Jen atesto de blogestro, Pierre Blanchon:

> J'ai eu l'occasion de parler avec Didier de l'association au salon Expolangues. Comme promis, j'ai mentionné sur mon site la présence de votre association dans le compte-rendu que j'ai fait de l'événement :
>
> http://www.mondelangues.fr/salon-expolangues-2015-osez-le-monde

Jen artikolo en retgazeto:

> http://www.taurillon.org/l-esperanto-et-l-union-europeenne-une-relation-conflictuelle
>
> Lasu neniun riproĉan komenton kontraŭ la ĵurnalisto, bonvolu!

Jen la artikolo aperinta en Esperanto-Aktiv' tuj post la evento:

> C'est le lieu où il faut apparaître, dans la liste des exposants et sur le stand, pour se faire connaître et dire que l'espéranto se développe. Espéranto-France y était.
>
> Cette année Didier Loison a mis au point un document qui s'est révélé très utile et accrocheur. Ce quiz permet aux visiteurs de répondre selon leur niveau de connaissance de la langue ; il leur donne le temps de s'informer et évite aux présentateurs des répétitions fastidieuses. Des visiteurs ayant repéré le stand viennent demander une intervention dans leurs associations. D'autres disent qu'ils y pensent depuis longtemps mais… et ils sont contents d'avoir de la documentation pour ranimer la flamme. Cette année nous étions entre 6 et 9 présents en même temps sur le stand : l'un fait le cours, l'un est en pause ou participe à une conférence et les autres sont sur le stand. La projection du film sur place est une bonne amélioration. Les dépliants bilingues anglais/espéranto et espagnol/espéranto nous ont rendu service.
>
> Très bonne ambiance sur le stand : chacun de nous a beaucoup donné selon son tempérament et ses compétences. (Info : Monique Arnaud)



2. Kapabligo

2.1. Instruado

2.1.1. Greziljono – Kulturdomo de Esperanto (MCE Grésillon)

Depost 2010 Espéranto-France estas komitatano de la Esperant-Kulturdomo en kastelo Greziljono, ĝi reelektiĝis en 2014 ĝis 2018 kaj nun reprezentatas de Didier LOISON. Nia agadraporto kovras la civilan periodon de januaro ĝis decembro 2015.

Dum tiu periodo, ni organizis niajn proprajn staĝojn: Jarfina Festo (30a/12-04a/01, 23 partoprenantoj), Interkant' (03a-08a/04, 48 p.), Printempas (14a-26a/04, 41 p.), Someraj staĝoj (4 semajnoj inter 06a/07-16a/08, entute 115 p.), Aŭtune kun Interkant' (24a/10-01a/11, 38 p.), do entute 59 noktoj kaj 1455 tranoktoj (meze 35 personoj), 4090 manĝoj. Ni daŭrigis apliki nian programon je malfermo, akceptante ne-esperantistajn luantojn (krom la jamaj esperantistaj). Okazis 22 luadoj dum entute 65 noktoj kun 21 600 € da enspezoj.

Daŭras niaj laboroj pri sekureco kaj re-malfermo de kelkaj (mal)novaj ĉambroj. Okazis enterigo de elektraj kaj telefonaj kabloj, konektotaj en 2016. Volontulaj laboroj okazis dum 47 tagoj.

Krom nia kutima programo, kursoj, ekzamenoj, muziko, turismo, teatro, kun gastoj el diversaj landoj kaj bela etoso por familioj… ni plu serĉas E-asociojn kaj aliajn partnerojn, kiuj okazigu en Greziljono siajn proprajn kongreson aŭ staĝojn.

Raportas Bert Schumann

2.1.2. Kvinpetalo (Bouresse)

La Kulturcentro Kvinpetalo, en Bouresse (86), okazigis 8 staĝojn dum la jaro 2015.

Okazis 4 lingvaj staĝoj (en februaro, aprilo, julio kaj oktobro) por komencantoj, komencintoj kaj progresantoj, gvidataj de Ansofi Markov. Ekzamensesio sekvis post ĉiuj staĝoj.

Sistema informado estis farita ĉe la lokaj komercistoj kaj pluraj lokuloj venis ekgustumi la lingvon laŭ speciala aranĝo.

Denove okazis (en aprilo) staĝo pri altnivela tradukado, kiun gvidis vicprezidanto de la Akademio Brian Moon. Kaj Alain Favre, fungologo, botanikisto, denove promenigis tra naturo kaj Vikipedio en aŭgusto.

Samtempe kiel la aŭtuna lingvokurso Bernard Lagrange gvidis staĝon por pripensi ekologian mastrumadon de ĝardeno. La staĝantoj povis tuj ekzerciĝi en la kvinpetala ĝardeno, kaj plibonigigi ĝin.

Elstaris du staĝoj ligitaj al la preparoj de la UK en Lille. En ambaŭ kazoj pleniĝis la domoj de Kvinpetalo. En majo Anne Amblès, profesia ĉiĉeronino, gvidis staĝon por la gvidontoj de la ekskursoj de la monda kongreso en Lillo-2015. La estontaj ĉiĉeronoj partoprenis la viglajn sesiojn de la staĝo, kun diversaj ekzercoj kaj tuja praktikado.

En junio La Kompanoj venis por prepari kaj provludi la spektaklon de la Nacia vespero en Lille. Kaj estis ankaŭ prepariĝo kaj trejniĝo por kanti kaj kantigi la publikon sur la Opereja Placo de Lille dum la Universala Kongreso.

Philippe Cousson daŭrigas la laboron pri organizado de la biblioteko de la kulturcentro.

La retpaĝojn de Kvinpetalo prizorgas Yannick Dumoulin.

La kulturcentro flegas bonajn kontaktojn en la vilaĝo, i.a. kun la mediateko, kie estas eta fako pri Esperanto. Kaj

Kvinpetalo helpas konigi Bouresse tra la tuta mondo: la kulturcentro havis budon en la Movada Foiro en Lille, kaj en diversaj okazoj oni mencias pri Kvinpetalo en esperantaj revuoj.

Raportas Claude Nourmont

2.1.3. Interretaj kursoj

Espéranto-France mastrumas 3 interretajn kursojn: la programo *Kurso de Esperanto*, la *Cours gratuit d'espéranto en 10 leçons* kaj *Gerda Malaperis* por progresantoj.

72 volontuloj korektas tiujn kursojn. Dum la 12 monatoj de oktobro 2014 ĝis septembro 2015, 342 lernantoj aliĝis (290 en 2013-2014) kaj 63 finlernis la elektitan kurson (57 en 2013-2014).

Ingrid Malaquin mastrumas la kurson, Axel Rousseau zorgas la teknikajn problemojn kaj Emmanuelle Richard sendas informojn al la lernantoj kiuj finis la kurson.

Lernantoj aliĝas al la interreta letero *Esperanto-Aktiv'* (vd. paragrafo 1.4).

Plie, de julio 2015, Duolingo lanĉis esperantan kurson por lernantoj kiuj parolas la anglan kaj de tiam, 300 000 personoj aliĝis al tiu kurso. Ni proponis nin por krei francan version de tiu kurso.

Raportas Axel Rousseau

2.2. KER-ekzamenoj

La 4a tutmonda ekzamensesio okazis la 24an de aprilo kaj 30an de majo 2015.

Okaze de tiu sesio 116 kandidatoj ekzameniĝis en 15 urboj de la mondo, inter ili 51 kandidatoj el Francio en 5 urboj:

- Parizo: 12 kandidatoj
- Tuluzo: 12 kandidatoj
- Baugé-en-Anjou: 11 kandidatoj
- Lannion: 9 kandidatoj
- Limoĝo: 7 kandidatoj

Interalie okazis ekzamensesio en Lillo okaze de la 100a UK.

Plu necesas varbi kandidatojn, i.a. novajn lernantojn, por ke la sistemo plu vivu.

Raportas Didier Janot

2.3. Franca Esperanto-Instituto (FEI)

FEI estas lingva institucio komuna al UFE kaj SAT-Amikaro, je la dispono de ĉiuj esperantistoj kaj esperantistaj organizoj en Francio.

Ĝia jarkunsido okazis la dimanĉon 4-an de oktobro 2015 en la sidejo de UFE.

Ses kandidatoj (el Bureso kaj Marsejlo) trapasis la unuagradan ekzamenon, kaj du trapasis la duagradan, ankaŭ en Bureso. En norda Francio, la preparoj por la UK malhelpis la kutiman okazigon de unuagrada ekzamensesio. Sed kompense, du kandidatoj utiligis la eblecon ĉiĉeroni grupojn kadre de la UK por trapasi en plej realismaj kondiĉoj la fakan branĉon pri Turismo kun interpretado de la Atesto pri kapableco. La du aliaj fakaj branĉoj, kiujn eblas trapasi, estas Pedagogio kaj Sciencoj kaj Teknikoj.

La studendaj verkoj por la Atesto pri Supera Lernado (komuna parto de la triagrada ekzameno, trapasenda antaŭ la fakaj branĉoj), estas:

- *La fotoalbumo* de Trevor Steele
- *Ĉu vi konas Blaise Cendrars?* de Manuel de Seabra
- *Kredu min, Sinjorino* de Cezaro Rossetti
- *Ne ekzistas verdaj steloj* de Liven Dek

Estis decidite starigi aldonan simpligitan pure skriban version de la duagrada ekzameno, nomota "Esperanto ĉe la

baccalauréat-nivelo”, por montri al la ŝtataj instancoj ke praktike eblas disponigi por tiu-ĉi ekzameno materialon ekvivalentan al tiu kiu estas uzita por aliaj lingvoj. Lernejanoj povus poste apogi sin sur la ekzisto de tiu-ĉi materialo por peti la eblecon reale trapasi la ekzamenon kadre de la abituro. Pri tio vidu la ĉi-suban rekomendon.

Ankaŭ estis decidite subteni la komisionon pri KER-ekzamenoj en siaj klopodoj peti ilian ŝtatan agnoskon surbaze de la konvencio de Lisbono.

Pliaj informoj, interalie datoj de venontaj ekzamensesioj kaj taskoj por memtrejniĝo estas haveblaj en la retejo de FEI: http://franca-esperanto-instituto.net.

Rekomendo de FEI

Konsiderante la gravecon de antaŭenigo de Esperanto ĉe franca abituro, Franca Esperanto-Instituto (FEI) rekomendas al Espéranto-France, SAT-Amikaro, Esperanto-federacioj, Esperanto-kluboj kaj Esperanto-kulturcentroj

1. Informi gimnazianojn

- pri Esperanto sciigante al ili ke esperanto estas lingvo facile lernebla kaj utila por justa internacia komunikado en la mondo,
- pri la projekto Esperanto kiel nedeviga lingvo ĉe abituro

2. Proponi al gimnazianoj

- lerni Esperanton,
- sekvi Esperanto-kursojn,
- trejnkursojn por Esperanto kiel nedeviga lingvo ĉe abituro
- trapasi provekzamenon laŭ skemo de skriba testo pri nedeviga lingvo ĉe abituro

3. Instigi eo-fakulojn kunlabori kun teamo provjurio pri Esperanto ĉe abituro

Rekomendo adoptita de Franca Esperanto-Instituto (FEI), en Parizo la 4an de oktobro 2015

Raportas Vinko Markovo

FEI-komisiona raporto 2015 pri (franca rifuzo de) KER-diplomoj

Kvankam la strasburga *Rectorat* ne reagis (do teorie ne rifuzis) pri la E-diplomo sendita antaŭ pli ol unu jaro, kiel atestilo pri deviga B2-nivelo pri lingvo, de Fabien Tschudy en sia dosiero de CAPES-sukcesinto, la rifuzo de la ministerio estas nun nediskutebla laŭ la 4 jenaj respondoj:

Rép. du 17-4-15, signée par le sous-directeur du recrutement : « Les remarques complémentaires que vous fournissez (...) n'apportent pas d'éléments significatifs de nature à me permettre de reconsidérer les précisions fournies dans ma lettre du 4 août 2014. »

Rép. du 13-5-15, de Martine Ramond, chargée de mission auprès de la **médiatrice** de l'E.N. : « A la suite de votre saisine et de notre échange téléphonique, la Médiation a étudié avec attention votre demande de reconnaissance des certificats obtenus en langue Espéranto (...) **Le Ministère**, saisi par la Médiation, **maintient son refus** de vous accorder cette reconnaissance. (...) 4. L'espéranto n'entre pas dans le champ du CCLES pour les raisons suivantes : cette langue est dépourvue d'assise territoriale, ne présente pas les caractéristiques d'une **langue maternelle**, est rarement enseignée comme langue vivante dans les **cursus universitaires**, n'est pas enseignée dans les collèges et lycées en France et n'est pas offerte aux examens et concours. (...) En conséquence, elle clôt votre dossier en précisant que l'évolution du cadre juridique existant **relève de choix d'ordre politique** qui n'entrent pas dans les missions de la Médiation. »

Recours gracieux adressé le 30-6-2015 (avec AR) à Mme la ministre de l'Éducation Nationale, sous couvert du chef de service adjoint à la directrice générale des ressources humaines, sous couvert du sous-directeur du recrutement, sous couvert de M. Ph. Herbet, DGRH D1 :

9 - Éléments d'information sur l'enseignement de l'espéranto dans les cursus universitaires (47 pp.)

10 - Éléments d'information sur l'enseignement de l'espéranto dans le secondaire (8 pp.)

11 - Éléments d'information sur l'espéranto comme langue maternelle (26 pp.)

« (Les 3 derniers documents, nouveaux, apporteront des éléments inconnus de vos services.) »

Rép. du 11-9-15, signée par le sous-directeur du recrutement, **au recours gracieux** : « (...) J'estime, après étude de l'ensemble des pièces, ne pas devoir modifier la teneur [négative] de ces dernières [c'est-à-dire : des lettres du 4 août 2014 et du 17 avril 2015] » (réf. DGRH D1 n° 15-080).

En plus de cet envoi par la voie hiérarchique, ce dossier avait également été **transmis** à Madame la ministre de l'Éducation Nationale **par Barbara Pompili, députée de la Somme**.

Rép. du 28-9-15, signée par la ministre Najat Vallaud-Belkacem, **à la co-présidente** du groupe écologiste à **l'Assemblée nationale** : « (...) L'espéranto, langue neutre dépourvue d'assise territoriale, ne présente pas les caractéristiques d'une langue maternelle et est en outre rarement enseignée comme langue vivante dans les cursus universitaires. (...) »

Konkludo

Alia spuro por rekono de la diplomoj estus **peto al *ENIC-NARIC-France***, instanco respondeca pri la aplikado de la Konvencio pri la diplom-rekono, kiu kondiĉas:

« Les **titulaires de qualifications** délivrées dans l'une des Parties **ont un accès adéquat**, à leur demande adressée à l'organisme compétent, **à l'évaluation de ces qualifications**. 2. Il n'est fait, à cet égard, aucune distinction fondée, notamment, sur le sexe, la race, la couleur, le handicap, **la langue**… » (*Konvencio de Lisbono*, 11.IV.1997, Sekcio III, art. III.1) (Vidi la ĉikunajn kvarpaĝajn eltiraĵojn el la originala 18-paĝa dokumento).

Tiu peto kostas 70€ (aŭ 20€ se ĝi fiaskas).

FEI decidis subteni la komision, inklude fincance, ĝis 70 € (aŭ 100 €?), se ĝi engaĝiĝas en tiu klopodo por aplikigi la Konvencion de Lisbono.

Raportas Christian Lavarenne

2.4. Afrika Solidareco

Ĉi-jare nur al kvin landoj estis senditaj, laŭ negrandaj kvantoj, lernolibroj kaj aliaj materialoj. La plej grandaj kvantoj estis senditaj al la biblioteko de Rumonge (BURUNDO) kadre de la iniciato lanĉita de Johan Derks kaj Stano Belov (asocio Esperanto en Evoluo: http://esp-evoluo.info/). En Francujo plej aktivis por tio Pierre Grollemund, dum la UFE-kongreso de Chambéry en 2014 kaj poste.

BURUNDO

Al H. Ntahonsigaye (Rumonge) P. Grollemund sendis pakaĵon en decembro 2014 (kadre de la kampanjo « Ni plenigu la bibliotekon de Rumonge » iniciatite de Johan Derks en printempo 2014) kaj refoje 11 librojn la 3an de julio 2015 (ricevo de la libroj konfirmita).

BENINO

Asocio « Infanoj ĉirkau Afriko », de Latifou Gbadamassi, petis kaj ricevis franclingvajn informilojn kaj propagandilojn (kalendaretojn) en januaro 2015 kaj septembro 2015 (senditaj la 3an de septembro; 9,72 €).

KONGO

Anita Dusabe el Asocio VEA en Ruthsuru (adreso en Kisoro, UGANDO), petis kaj ricevis en aprilo 2015 lernolibrojn kaj aliajn librojn, je sumo = 190,83 euroj.

MAROKO

S-ino Venban Mildred Dindze en junio ricevis (laupete de Adje Adjevi) vortarojn kaj lernolibrojn. 44,82 €.

MADAGASKARO

Desiré Rabevazaha (Centre international d'Espéranto, Antananarivo) petis kaj ricevis vortaron kaj kalendaretojn la 7-an de augusto. 21,62 €.

Jeanne-Marie Cash, komisiito pri la Afrika fonduso

2.5. Ĝemelaj urboj

La ĉefaj agadoj pri Ĝemelaj Urboj estis ligitaj ĉijare al la 100-a UK en Lille:

- projekto « Fariĝu ambasadoro de via urbo ĝemelita kun la urbo de la UK »
- fotoekspozicio pri la Ĝemelaj urboj de Lille

Dum pli ol unu jaro, mi zorgis pri amaso da kontaktoj retaj kun la landaj asocioj de UEA en landoj (Germanio, Pollando, Britio, Ukrajnio, Belgio, Israelo, Senegalio, Italio, Ĉinio, Hispanio kaj Luksemburgio) kie troviĝas ĝemelaj urboj de Lille, kun UEA delegitaj en la koncernaj landoj kaj kun lokaj grupoj.

La projekto « Fariĝu ambasadoro de via urbo ĝemelita kun la urbo de la UK » sukcesis nur en Pollando. Esperantistino transdonis mesaĝon kaj donacon el la urbo Vroclavo urbo ĝemelita kun Lille okaze de la oficiala akcepto en la urbodomo de Lille.

Post la UK en Argentino (2014), okazis en Lille la 2-a fotoekspozicio el la ĝemelitaj urboj. Multaj kontaktoj dum monatoj ebligis realigi ekspozicion pri fotoj el 10 el la 14 urboj ĝemelitaj kun Lille.

Krome dum la Movada Foiro, la budo pri Ĝemelaj Urboj estis multe vizitita. Pluraj gekongresanoj el diversaj landoj, interalie el Francio, esprimis la deziron kunlabori.

Raportas Raymonde Coquisart, komisiito pri Francio

---

3. Komunumo

3.1. Butiko

Plej bonaj vendoj dum la periodo 2014-2015.

Templo de l'suno	518	4696,12
Poŝtmarko UK Lille2015 (tutmonda 20g)	2490	3735,00
T-ĉemizo Lille2015 blanka fono	335	3350,00
Poŝtmarko	2520	2268,00
Eta Princo	128	1219,04
Grand dictionnaire français-espéranto (kun suppl.)	18	507,50
Poŝtkarto 1 100a UK Lille2015	1000	500,00
Poŝtkarto 2 100a UK Lille2015	1000	500,00
Poŝtkarto 3 100a UK Lille2015	1000	500,00
Poŝtkarto Ĉefplaco 100a UK Lille2015	969	484,50
Poŝtkarto Malnova borso-Euralille 100a UK Lille2015	951	475,50



Faldfolio "Espéranto LA LANGUE ÉQUITABLE"	6715	470,05
Dictionnaire pratique (E/F - F/E) (eld. 2014)	27	422,40
PIV (Plena Ilustrita Vortaro) (eld. 2005)	7	417,00
Plasta glaso "Espéranto, La langue équitable"	533	379,00
Poŝtkarto Mi estis tie! 100a UK Lille2015	751	375,50
Mode d'emploi + Lumdisko	107	374,50
Poŝtkarto Internacia Lingvo 100a UK Lille2015	691	345,50
Dictionnaire pratique (E/F - F/E) (malvona eld.)	15	332,35
Grand dictionnaire Espéranto-français	14	306,10

Raportas Sylvain Barrier (helpe de Sébastien Montagne)

3.2. Sidejo

Dum la tuta jaro 2015 la skipo de la sidejo de Esperanto France volonte kontribuis al la preparado kaj granda sukceso de Universala Kongreso de Lille kaj elkore dankas vin pro via atento kaj subteno.

Sekve de ricevo kaj traktado de nenombreblaj telefonalvokoj, retmesaĝoj same kiel poŝtleteroj adresitaj al la sidejo ni:

- notis pli ol 520 aliĝojn al UEA kaj 340 al UK 2014
- preparis kaj sendis pli ol 540 mendojn al niaj membroj kaj aktivuloj
- notis pli ol 660 aliĝojn al Espéranto-France kaj 400 abonojn al LME
- same kiel pli ol 220 abonojn al internaciaj revuoj

Ni prizorgis ankaŭ pri specifaj agadoj kaj projektoj:

- daŭrigo de laboro por ordigi kaj numerigi nian arkivan trezoron, vi povas konsulti la retejon: www.arkivo.esperanto-france.org (respondeculoj Régis Fournier kaj Jean Lazert) ;
- kunorganizado (Federacio Parizo-Francilio) kaj akcepto de pluraj konferencoj, kunvenoj, renkontiĝoj.

La sidejo estas malfermata lunde, marde, merkrede je la 9a ĝis la 18a horo (post la 18a horo preskaŭ ĉiutage okazas kursoj).

Ĵaŭdo estas rezervata por dosieroj traktendaj, sed ni ricevas ankaŭ antaŭvidintajn au pasantajn vizitantojn.

Kiel kutime pluraj eksterlandanoj vizitis la sidejon en 2015 (el Brazilio, Pollando, Australio, Armenio, Japanio, Hungario, Bulgario, Hispanio, Ĉinio, Svislando...)

Vi estas bonvenaj dum viaj voĵaĝoj en Parizo kaj tra Parizo, nia skipo (Liliane Bon, Maria Fessl, Jean-François Mestelan, Jean-Louis Poullet, Susanna Beglaryan) plezure montros al vi la sidejon, la arkivon, la librojn...

Raportas Susanna Beglaryan, kunordiganto de la sidejo

3.3. La landa kongreso

En 2015, ne okazis landa kongreso pro la organizado de la Universala Kongreso en Lillo.

La jara membrokunveno okazis en Parizo, la 18an de aprilo 2015.

3.4. Universala Kongreso de 2015 en Lillo



La 100a Universala Kongreso de Esperanto, nomita “Lille2015 / Mondial de l’espéranto” en la franca lingvo, okazis de la 25a de julio ĝis la 1a de aŭgusto 2015 en la kongresejo Lille-Grand-Palais en Lillo. Aliĝis ĉ. 2700 homoj el 80 landoj, kio igis ĉi-tiun kongreson la plej populara el la Universalaj Kongresoj de la 21a jarcento.

Organizado

La kongreson kunorganizis Landa Kongresa Komitato kadre de speciale kreita franca asocio t.n. “Lille2015 Espéranto”. Ĝi konsistis el ĉ. 20 komisiitoj kaj vickomisiitoj el la tuta lando, kiuj zorgis pri kunordinago/administrado, komunikado, programo kaj kongresejo/servoj. Ĝin prezidis Xavier Dewidehem kaj kunordigis Julia Hédoux. La LKK kunsidis plurfoje en Parizo kaj Lillo. Krome helpis ĉ. 200 volontuloj antaŭ kaj dum la UK.

Malfermeco

La fundamenta volo de la LKK estis malfermi la Universalan Kongreson, por ke Esperanto brilu ankaŭ sur la ekstera mondo. Tial la LKK mem organizis:

- interretan komunikadon (retejo www.lille2015.fr, Facebook kaj Twitter);
- ampleksan komunikadon al la amaskomunikiloj (raportis ĵurnaloj, radiostacioj kaj televidkanaloj nordfranciaj, landaj kaj eĉ eksterlandaj);
- multan afiŝadon tra la urbo, tiel ke ĉiuj lillanoj povu scii pri la UK;
- informobudon kaj ekspozicion en la kongreseja akceptejo;
- kursojn “Esperanto Ekspres e” cele al la lillanoj en la kongresejo (ilin partoprenis 130 homoj);
- spektakloj sur urbocentra placo, en la kulturejo Gare Saint-Sauveur kaj en la somera aranĝo Lille Plage;
- futbalmatĉon en publika stadiono ĉe Lillo.

Tia malfermeco estis laŭdata de la kongresanaro kaj estu grava karakterizo de la postaj Universalaj Kongresoj. Al tio strebu la LKK-oj sed ankaŭ la estraro kaj la centra oficejo de UEA.

La UK estis okazo por krei novan, daŭran informmaterialon por UFE, ekz. plenan informbudon kaj indikoflagojn.

Ĉefaj momentoj

Krom la aranĝoj el la ĉi-supre menciita publika programo estis tre aprezataj:

- la Nacia Vespero el tre bela kanta spektaklo de la franca esperantista trupo La Kompanoj kun la nordfrancia giganto Naturamiko;
- la akcepto de la kongresanoj en Bulonjo-ĉe-Maro fare de la magistrato kaj la urbestro kaj alta protektanto Frédéric Cuvillier (kun aranĝoj en la kongresejo de la unua UK, sur la placo Zamenhof kaj en la urbodomo).

Raportas Xavier Dewidehem



4. Kunordigado kaj funkciado

4.1. Rilato kun UEA

Claude Nourmont reprezentas UFE ĉe la komitato de UEA. Ŝi partoprenis ties kunsidojn dum la Universala Kongreso en Lillo. Kiel ĉefdelegito de UEA por Francio daŭre rolas Renée Triolle.

UFE havas regulajn kontaktojn kun UEA. La sidejo zorgas pri perado de kotizoj kaj aliaj servoj.

Sed la rilatoj ĉi-jare ne estis nur rutinaj. La kontaktoj inter la du asocioj fariĝis aparte intensaj en la nuna jaro pro la preparoj de la UK Lillo 2015 kaj la okazigo de la UK. Vidu la apartan raporton pri la UK.

Raportas Claude Nourmont

4.2. Rilato kun SAT-Amikaro

Kiel dum la pasintaj jaroj, Espéranto-France plenumis plurajn agadojn kun SAT-Amikaro dum la periodo :

- Reta komuna datumbazo ;
- Postsekvoj de la kampanjo por enkonduko de Esperanto en la abiturienta ekzameno (pétition « Espéranto au bac ») ;
- Kelkaj komunaj vesperoj en Francilio (koncertoj, babiladoj, Café Espéranto...) - (vidi raporton de Federacio Esperanto-Parizo-Francilio) ;
- Reciprokaj aĉetoj de libroj.

4.3. Statuto kaj interna regularo

Post modifo de la statuto far la Ĝenerala Asembleo la 9an de majo 2013, la Komitato reviziis la internan regularon en la 12a de oktobro 2014. Ĉi-tiu revizio anstataŭigis la ĝistiamajn kunlaborkontraktojn kun membraj asocioj per komunaj klaŭzoj en la interna regularo de UFE; ĝi ankaŭ ĝisdatigis kaj polurigis la internan regularon.

Raportas Xavier Dewidehem

4.4. Komitato kaj membraro

Elektita en Chambéry (maje 2014), la Komitato kunvenis kvar fojojn: majon 2014, oktobron 2014, januaron 2015, majon 2015.

Reprezentas la membrojn:

- Sylvain Barrier
- Pierre Bouvier
- Raymonde Coquisart
- Christian Lavarenne
- Sébastien Montagne
- Claude Nourmont

Reprezentantoj de la membraj asocioj:

- Aŭvernio: Jean-Pierre Boulet
- Bretonio: Claude Bensimon
- Centrokcidento: (neniu)



- Xavier Dewidehem
- Julia Hédoux
- Didier Loison
- Aleks Kadar
- Armelle Piolat
- Anne-Émilie Ravache
- Emmanuelle Richard
- Axel Rousseau

Estraro (2014-2015):

- Prezidanto: Axel Rousseau
- Vicprezidanto (UK): Xavier Dewidehem
- Vicprezidanto (eksteraj rilatoj): Didier Loison
- Ĝenerala sekretario: Aleks Kadar
- Vicsekretario: Raymonde Coquisart
- Kasisto: Anne-Émilie Ravache
- Vickasisto: Sébastien Montagne

- Langvedoko-Rusiljono: Martine Ragonnet
- Norda Francio: Claude Longue-Épée
- Orientfrancio: André Grossmann
- Parizo-Francilio: Didier Loison
- Puatuo-Ĉarentoj: Marie-France Condé-Rey
- Provenco: Monique Arnaud
- Rodanalpoj: Emmanuelle Paris
- Sudo-Pireneoj: (neniu)
- JEFO (junuloj): Quentin Weber-Saban
- FET (laboristoj): Flora Markov
- FKEA (katolikoj): Marie-Thérèse Marin
- GEE (instruistoj/antoj): Michel Dechy

En Parizo en majo 2015 estis parte renovigita la komitato: eksiĝis Sébastien Montagne kaj Axel Rousseau, estis elektitaj Sylvain Barrier, Raymonde Coquisart, Bruno Flochon, Didier Janot, Aleks Kadar, Christian Lavarenne, Armelle Piolat kaj Emmanuelle Richard. La nova estraro tuj poste elektita konsistas el:

- Aleks Kadar, prezidanto;
- Xavier Dewidehem, vicprezidanto pri UK;
- Bruno Flochon, vicprezidanto pri landa kongreso;
- Didier Loison, vicprezidanto pri eksteraj rilatoj;
- Sylvain Barrier, ĝenerala sekretario;
- Raymonde Coquisart, vicsekretario;
- Anne-Emilie Ravache, kasisto;
- Julia Hédoux, vickasisto.

Kelkaj statistikoj pri la membraro kaj la membrara evoluo

Estis 666 membroj je la fino de la periodo 2014-2015 (30a de septembro 2015), kontraŭ 640 membroj je la fino de la periodo 2013-2014, kaj 544 membroj je fino de 2012-2013. Dank'al la novaj membriĝo-sistemoj, la nombro de membroj unue stabiliĝis kaj poste eĉ rekreskis. Efektive 135 homoj estis membroj per la inter-asocio kotizo pasintjare kaj 126 ĉi-jare. Vidu la suban grafikon montrantan la evoluon de la membraro ekde 2009-2010.

Federacio	2014-2015	2013-2014	2012-2013	2011-2012	2010-2011
(sen federacio)	53	59	45	41	46
Aquitaine	66	73	35	34	31
Auvergne	16	14	17	12	16
Bourgogne-Franche-Comté	24	22	28	26	27
Bretagne	31	31	36	32	36
Centre-Ouest	49	46	50	50	53
France-Est	43	40	28	34	29
Paris-Île-de-France	144	129	116	121	140
Languedoc-Roussillon	31	36	33	22	29
Midi-Pyrénées	13	13	11	14	16

Nord	36	30	31	33	33
Normandie	22	21	21	22	23
Poitou-Charente	12	9	10	11	13
Provence	44	37	27	37	38
Rhône-Alpes	82	80	56	55	64
	666	**640**	**544**	**544**	**594**

Nun (je 6a de aprilo 2016), estas 74 membroj (96 en 2014-2015), kiuj ne estis membroj antaŭe.
El la membroj 2014-2015 de Espéranto-France, 340 estis membroj ankaŭ de UEA (301 en 2013-2014).
Estas 47 dumvivaj membroj. Forpasis 16 dumvivaj membroj.

Averaĝa aĝo de la :	Membroj	Vizitantoj de la persona spaco (en la retejo)	Komitatanoj	Estraranoj
(je 6a de aprilo 2016)	63	55	55	41

4.5. Financo

Vd. la ĉikunan financan raporton.

---

5. Jarraportoj de la regionaj asocioj

5.1. Fédération Espéranto-Auvergne (Aŭvernio)

Cours : année scolaire 2014-2015

Pour débutants

Clermont-Ferrand (4 élèves) ; Cournon (4 élèves + parfois présence d'une élève Riomoise par Skype et par téléphone) ; Montluçon ; Moulins ; Mozac (2 élèves) ; par internet.

Approfondissement

Clermont-Ferrand ; Montluçon (9 élèves) ; Moulins ; Mozac (4 élèves).

Conversation

Clermont-Ferrand (tous les jeudis, de 3 à 6 personnes) ; Montluçon (intégrée à l'approfondissement) ; certains élèves correspondent par internet.

Dès qu'un nombre suffisant de candidat(e)s aura atteint le niveau une nouvelle session d'examen sera organisée à



Cournon.

Tournée de conférenciers

Accueil d'espérantistes étrangers invités venus parler de leur pays avec au moins une présentation publique avec traduction (espérantistes venant parfois accompagnés d'ami(s) ou famille) :

- Ana Shin (République de Corée), du 17 au 19 septembre 2014 ;
- Aleksander Melnikov (Russie), 4 au 18 mars 2015 ;
- Zhang Fude (Chine), 1er au 4 juin 2015.

En ce qui concerne le pianiste Andrej Korobejnikov (Russie) venu se produire à l'Opéra de Clermont-Ferrand, il a rencontré les espérantistes de façon informelle les 2 et 3 octobre 2014.

Visite de pays étrangers grâce à l'espéranto

En 2015, seulement 2 visiteurs en Chine alors que précédemment une dizaine de personnes avaient visité le Chili, l'Italie, le Népal et la Slovaquie.

Réunions mensuelles à Clermont-Ferrand

(sauf juillet-août)

Thèmes traités : Richesses géologiques de l'Auvergne, Espéranto et Linux, Lorjak écrivain espérantiste, Gainsbourg…

Réunion inter-club à Yzeure

Le 25 Avril 2015, animée par Jean-Luc Kristos, organisée par Espéranto-Moulins-Agglomération.

Divers

- Semaine d'espéranto en Catalogne, 4 au 11 octobre 2014 à Salou.
- Semaine d'espéranto en Catalogne, 3 au 10 octobre 2015 à Rosas.
    - (chaque fois avec plus de 10 participants de l'association) [articles dans le journal].
- Assemblée générale de la Fédération, le 14 décembre 2014 à Mozac.
- Assemblée générale d'Espéranto-Clermont-Ferrand, le 31 janvier 2015 [un article dans le journal].
- Excursion estivale (visite et pique-nique) au manoir de Veygoux, le 14 juin 2015.
- Congrès mondial d'espéranto, du 25 juillet au 01 aout 2015 à Lille – au moins 8 participants.
- Forum des associations, le 26 septembre 2015 à Clermont-Ferrand.
- Forum des associations, les 17 et 18 octobre 2015 à Montluçon.

Relations avec d'autres Associations

- UPC (Université populaire et citoyenne)
- Café culturel « les Augustes », où 6 rencontres ont eu lieu
- Exédra Réflexion (Montluçon)
- Espace Culturel Mozac, où ont lieu des cours d'espéranto
- Structures diverses ponctuellement (Unesco, Téléthon...)

Dans la presse

Outre les articles à propos des visiteurs cités plus haut (avec photos), il y eut aussi des articles traitant des semaines culturelles en Catalogne, des Assemblées générales, des cours à Cournon.



Raportas Rémi Deneu

5.2. Fédération Espéranto-Bretagne (Bretonio)

Groupes locaux

- **Côtes d'Armor :** « Armor-Espéranto » (Saint-Brieuc, Peumerit-Quintin, Saint-Quay-Perros, Lannion, Saint-Michel-en-Grève, Trédez-Locquemeau, Guingamp, Dinan-Plélan-le-Petit-Ploubalay), Plouézec ;
- **Finistère :** Quimper-Le Juch, Landerneau ;
- **Ille-et-Vilaine :** Rennes, Montfort, Saint-Malo ;
- **Morbihan :** Vannes, Sarzeau, Hennebont, Pontivy, Lorient.

A noter la création au 1er janvier 2015 d'un nouveau cours à Peumerit-Quintin et depuis le 1er novembre 2015 à Ploubalay.

Tous les adhérents de ces groupes sont aussi adhérents de notre Fédération, qui y bénéficient d'un tarif préférentiel. Il faut y ajouter les membres individuels.

Montant de la cotisation 2015 : Adhérent à une association locale : 8 € par personne, 12 € pour un couple. Membre individuel habitant hors Bretagne : 12 €, en Bretagne 20 € (pour inciter les adhérents à s'inscrire par l'intermédiaire d'une association locale). Scolaire, étudiant, chômeur : 4 €.

Nombre d'adhérents

191 cotisations dont 183 par l'intermédiaire des groupes locaux et 8 indépendants.

Nombre d'usagers

On peut les estimer à **2000 personnes, réparties de la manière suivante :**

- Rencontres Internationales de Plouézec
- Stages de fin de semaine à Vannes, Saint-Brieuc
- Théâtre à Vannes
- Soirées-débat ouvertes au public : en 2015, présentation de l'Uruguay dans 13 villes bretonnes par l'Uruguayenne Sonia Risso et conférence du Russe Aleksandro Melnikov sur le conflit ukrainien à Rennes et Dinan (voir détail ci-dessous)
- Interventions de Sonia Risso dans des classes d'espagnol (Montfort-sur-Meu, Saint-Brieuc…) et dans des cafés de langues (Le Juch, Vannes)
- Information et initiation à l'espéranto dans des lycées à Saint-Brieuc, CFA et MJC à Saint-Brieuc, foyer jeune travailleur Dinan, Ecole Supérieure de travailleurs sociaux ASKORIA de Saint-Brieuc
- 2 cours semestriels à l'école d'ingénieurs ENSSAT de Lannion
- Cours d'initiation lors des forums de langue (Lannion, Brest)) ou sur nos stands
- Cours hebdomadaires dans 12 villes bretonnes (voir détail ci-dessous)
- Stands (forums de langue, foire bio, forums d'associations….) (une quinzaine en 2015)
- Notre exposition sur l'espéranto pendant la 1e guerre mondiale, créée par la FEB, a été présentée en français dans divers lieux en France et à l'étranger (Lille, Arras, Suisse, Pays-Bas…) et en espéranto au Congrès mondial d'espéranto qui a eu lieu à Lille du 25 juillet au 1er août 2015 et auquel ont participé une trentaine de nos membres.
- Évènements divers (inauguration allée Zamenhof à Vannes…)

Enseignement



- Cours hebdomadaires 2014/2015 : 173 élèves répartis dans 12 associations locales
- Stages intensifs organisés à Vannes, Saint-Brieuc et Plouézec
- Deux cours à l'ENSATT de Lannion (qui comptent dans le cursus universitaire) (8 et 5 élèves)
- Cours express dans des collèges (Saint-Brieuc, Lannion)
- TAP dans des écoles primaires (Cavan, Sarzeau)
- Cours d'initiation lors des forums de langues (Lannion, Guingamp)
- Cours par correspondance
- Cours par internet sur des sites gratuits

Actions de la Fédération

Bulletin La Verda Triskelo

Edition du Bulletin de liaison et d'information de la fédération Espéranto-Bretagne *La Verda Triskelo* deux fois par an (rédacteur Jannick Huet).

Exposition

Promotion de l'exposition intitulée « la langue espéranto au service des hommes pendant la première guerre mondiale »

Cette exposition, en français, s'adresse en priorité à des non espérantophones, afin de montrer l'utilité de la langue espéranto, le rôle qu'elle a déjà joué et celui qu'elle pourrait encore jouer dans les relations entre les hommes.
D'autres associations peuvent la télécharger gratuitement et l'ont présentée dans diverses régions et même à l'étranger.

Organisation de tournées de conférences d'étrangers espérantophones

- par notre Fédération : du 17 mai au 23 juin, l'Uruguayenne Sonia Risso a présenté son pays dans 13 villes bretonnes.
- par Espéranto-France, dans le cadre d'une tournée nationale, accueil par les groupes de Rennes, Montfort et Saint-Brieuc du Russe Aleksandro Melnikov.

Aide à la formation

Aide financière à 12 membres qui ont passé l'examen d'espéranto du cadre de référence européen (9 niveau B1, 1 niveau B2 et 2 niveau C1) et à 3 membres pour leur participation aux congrès internationaux

Le Choeur Meven

Notre choeur régional Meven est intervenu le 13 juin pour animer l'inauguration d'une allée Zamenhof à Vannes

Internet

Gestion par des membres bénévoles

- du site internet de la Fédération **:** http://bretonio.esperanto-france.org/
- des inscriptions et de la modération de la liste de discussion de nos membres bretonio@yahoogroupes.fr

Évènements

La FEB effectue directement des animations à la demande, là ou n'existe pas d'association locale d'espéranto. La FEB joue également un rôle de conseil auprès des clubs, participe à la coordination des actions régionales, et recherche des partenaires et des correspondants étrangers.

Notre dernière assemblée générale a eu lieu le 01/03/2015 à Loudéac.

Actions de nos associations adhérentes

Elles sont chargées de la diffusion de la langue espéranto et pour ce faire organisent des cours, stages, examens, rencontres avec des étrangers espérantophones, correspondances collectives, participent à des opérations de jumelage, à des forums de langues, des forums d'associations et diverses manifestations.

Elles réunissent aussi leurs membres autour d'activités en espéranto dans des domaines divers: jeux de rôle, théâtre, chant choral, randonnée, informatique etc.

La plupart étaient représentées au congrès mondial de Lille fin juillet.

En plus de ces actions traditionnelles, certaines réunissent leurs membres autour d'activités remarquables.

Voici quelques-unes de leurs opérations phares au cours de l'année 2015, en plus ou autour de l'accueil de conférenciers étrangers :

Côtes d'Armor

Saint-Brieuc

- Accueil d'une **jeune hongroise en service civique** d'avril à novembre : Zsófia Pataki
- Location d'un local à la Maison Départementale des Associations, reconnaissance par le Conseil Général
- Chaque semaine, en plus des cours de plusieurs niveaux à la MJC, atelier de conversation dans un bar de St Brieuc
- Conférence publique du Russe Aleksander Melnikov au campus Mazier
- Conférence de Sonia Risso sur l'Uruguay
- Conférences de Zsófia sur la Hongrie et sur le sort des migrants en Hongrie.
- Participation au TTK de Neuchâtel (Suisse) et aux conférences ILEI à Oostende (Belgique).
- Animation d'ateliers à Plouézec
- Formation des enseignants : activités proposées par Zsófia.
- Stage de fin de semaine en novembre : 43 participants.

Lannion

- Cours deux niveaux : 8 participants. Écriture de poèmes, présentés à la fête Zamenhof de Saint-Brieuc.
- Participation aux diverses manifestations organisées en Bretagne ou à Grésillon (Interkant'), aux Ballades avec Brassens.
- Accueil de Sonia Risso.
- Cours-éclair dans 4 classes du **collège** Le Goffic pour la **journée européenne des langues**.
- 1ère participation à la session mondiale de l'examen KER, seul l'écrit du B1 était proposé. 9 participants, 8 diplômés.
- **Cours universitaire à l'Ennsat** : 8 étudiants au premier semestre, dont 2 ont passé l'écrit du B1 ; 5 étudiants au second semestre, dont un qui prépare le B2 pour 2016.

Dinan

- Cours à Dinan
  - cours de débutant, au FJT le lundi de 18h30 à 19h30
  - et un cours pour progresser au FJT le lundi de 19h à 20h
  - en juin: un cours pendant 5 semaines pour des débutants.
- Cours à Ploubalay
  - cours de débutant le jeudi de 19h à 20h à partir du 5 novembre
- Divers

14/04 Présentation de l'espéranto aux animateurs et bénévoles d'Intercultura, association qui élabore des rencontres de jeunes européens. Zsofia et Philippe.

09/05 Intervention de Zsófia auprès d'un groupe de jeunes européens (Intercultura).

12/05 Présentation de l'espéranto, au FJT, Zsófia et Philippe en présence de 20 jeunes.

21/05 Sonia Risso fait une conférence sur l'Uruguay au FJT de Dinan (+de 20 personnes).

28/05 Conférence de Zsófia et Émilie (service Civique à Intercultura) sur le Service Civique et bien entendu sur l'utilité de l'espéranto pour Zsófia.

20/08 Stand espéranto à Saint-Briac-sur-Mer dans le cadre du passage d'Alternatiba.

01/10 Stand d'espéranto à la mairie de Dinan dans le cadre de l'accueil des nouveaux jeunes dinanais.

08/10 Présentation de l'espéranto par Zsófia et Philippe au café-resto « La Commune » à Ploubalay.

15/10 Présentation de l'espéranto par Zsófia et Philippe au FJT de Dinan.

Tout au long de l'année diffusion à travers le monde espérantophone du film du « petit jardin des écoliers » afin qu'il soit traduit dans la langue maternelle. Aujourd'hui il l'est en français, espéranto, roumain, allemand, polonais.

Guingamp-Cavan

- Cours hebdomadaires et ateliers TAP à l'école primaire de Cavan (2 groupes)

Plouézec

- **19e rencontres internationales de Plouézec** mi-aout. 73 participants dont 15 enfants.
- Conférence de Sonia Risso
- Participation au festival des langues à l'Enssat de Lannion.
- Pique-nique à Loguivy : 15 participants.
- Accueil de Fude Zhang (chinois)
- Participation aux examens KER de Lannion ou de Lille : 4 diplômés.
- Cours deux niveaux : 11 élèves

Finistère

Quimper

- 6 élèves. Suite au décès de Pierre, transfert des documents pédagogiques au Juch.

Landerneau

- Cours de Yves Royou (1 élève)

Ille-et-Vilaine

Montfort

Du 11 au 14 avril : accueil du Russe Aleksandro Melnikov.

Du 17 au 21 mai et du 23 au 30 juin : accueil de l'Uruguayenne Sonia Risso et intervention à deux cours d'espagnol de l'UTL du Pays de Brocéliande.

Novembre : Présentation par des Montfortais de la Bretagne à l'association d'espéranto de Montevideo (Uruguay).

Rennes

- Cours pour débutants
- Activités pour le second niveau : interviews
- Conférence d'Aleksander Melnikov (russe)
- Conférence de Sonia Risso (uruguayenne)
- *Vendredaj vesperoj* le second vendredi de chaque mois dans un café de Rennes.
- Conversation par visio-conférence le mardi soir.
- Espéranto-Rennes est désormais membre de la Maison Internationale de Rennes.

Morbihan

Vannes

- Cours hebdomadaires (débutants - niveau avancé - conversation), atelier bricolage d'accessoires / répétitions sketches, chants, pièce de théâtre.
- Les 3 Journées de stage « Samedis Espéranto », organisés selon une pédagogie ludique par Elisabeth Le Dru, ont attiré 42 personnes.
- L'activité théâtre a débouché sur une représentation de la pièce « Le coupable est dans la salle » le 1er février 2015. 120 spectateurs dont plus de la moitié non espérantophones.
- Participation au Forum d'asso de Vannes.
- 4 « Café espéranto » : à chaque fois une douzaine de participants sur divers thèmes.

- 3 Cafés des Langues (1 table par langue dont l'espéranto, ouvert à toutes les langues). Participation en progression 23 - 24 - 34 personnes.
- Conférence de l'uruguayenne Sonia Risso (présentation du pays) - 30 pers.
- Inauguration d'une Allée Zamenhof à Vannes le samedi 13 juin en présence du maire (100 participants dont un choeur espérantiste) suivi d'un pique-nique festif.
- Lancement de la page Facebook Espéranto-Vannes.
- Participation d'une douzaine de Vannetais au congrès Lille 2015.

Pays de Lorient - Hennebont:

- Deux niveaux de cours hebdomadaires.
- Relations dans le cadre du jumelage avec la ville allemande de Kronach, voyage à Kronach.
- Une séance de conversation bimensuelle.
- Signature d'une Convention avec l'Université Bretagne-Sud pour des cours d'espéranto (enseignants et étudiants) à partir de janvier 2016.
- Correspondance avec des espérantistes de 10 pays.

Presqu'île de Rhuys :

- Diffusion du périodique « Rhuys espéranto ».
- Bilan TAP Esperanto: Avec l'accord de la mairie de Sarzeau, dans le cadre des TAP, entre le 24 février et le 3 avril 2015 le Club Espéranto de Rhuys a présenté la langue internationale à 6 groupes d'une dizaine d'enfants de CM1 CM2 de la presqu'ile de Rhuys.
- Traduction de l'ouvrage de M. Chenelle : « Les merveilleuses aventures d'Elwan ».
- Réunions hebdomadaires pour pratiquer l'Espéranto.
- Deux « Journées découvertes » en été.

Loire-Atantique

Herbignac - Esperanto :

Chaque semaine scolaire le mercredi de 14h30 à 16h, réunion pour perfectionnement (6 p).

Notre journée pique-nique 2015 s'est déroulée le 17 mai. Vingt-et-une personnes inscrites, mais 17 présentes à cause d'imprévus. Après le repas et audition de l'historique de la commune et de sa tradition potière, c'est le Marché des Potiers qui a occupé l'attention des Espérantistes et accompagnateurs pendant l'après-midi.

La journée s'est terminée, comme il se doit, par le gâteau et le verre de l'amitié.

Du 17 au 20 juin, accueil de Sonia Risso dans le cadre des tournées-conférences de la FEB. Sonia a présenté son pays l'Uruguay lors d'une conférence ouverte à tous. 17 personnes y ont assisté.

Participation également aux samedis Espéranto de Vannes.

À noter que cette année nous avons eu quelque honneurs de la presse locale, journalière, hebdomadaire ainsi que dans le journal municipal.

Dernier mercredi de septembre réunion d'information.

Conclusion

L'accueil en 2015 de conférenciers étrangers (russe, uruguayenne, chinois, hongroise) ainsi que l'organisation des Rencontres Internationales à Plouézec ont permis à nos adhérents de tisser des liens d'amitié très profonds avec des étrangers et de faire connaître la Bretagne. Une trentaine d'entre eux ont également participé à des congrès internationaux (congrès mondial de Lille, congrès mondial des enseignants d'espéranto à Ostende…) et ont utilisé le réseau espérantophone pour voyager dans le monde entier.

Raportas Josette Ducloyer

5.3. Fédération Espéranto-Centre-Ouest (Centrokcidento)

Ĉi-tiu federacio sendis neniun raporton.

Tamen ni proponas al vi legi la raporton pri la Kultura Esperanto-Centro Grésillon (*vd.* paragrafo 2.1).

5.4. Fédération Espéranto-France-Est (Orientfrancio)

Agado de la federacio

Pluaperis la federacia bulteno « La Informilo » prizorgata de André Grossmann. Daŭre ĝi aperas kvarfoje jare, kaj papere, kaj elektronike. Plejparte kolore kun raportoj de niaj membroj ĉeestintaj Esperanto-aranĝojn en- kaj eksterlande.

Malgraŭ lastminuta rezigno de la estraro de SAT-Amikaro partopreni en nia printempa staĝo en Verdun (de la 3a ĝis la 5a de aprilo), trideko da francaj kaj germanaj esperantistoj staĝumis en la klasĉambroj de la privata mezlernejo Saint-Jean. Majstre gvidis la paroligan kurson Rodica Todor el Rumanio. Distris la staĝanojn la nun en Esperantio vaste konata Guillaume Amide.

Gratulojn meritas Catherine Kremer, kiu organizis la tutan aranĝon kaj sukcesis kontentigi ĉiujn staĝanojn malgraŭ la lastminutaj improvizaĵoj. Same profesie ŝi gvidis la ĉeestantaron tra la memorlokoj de la Unua Mondmilito en Verdun, kie ŝi deĵoras kiel ĉiĉeronino. Eblis aĉeti librojn ĉe la riĉenhava libroservo de EFE prizorgata de Jean-Luc Thibias.

Dum la somero pli ol 30 federacianoj ĉeestis la 100-an UK-on en Lille. La grupo de Village-Neuf sukcesis raporti en la regiona gazeto *L'Alsace*.

Denove tridekis la staĝanoj de la 16-a ĝis la 18-a de Oktobro en la germana urbo Pforzheim kiel kutime organizita de nia partnera translima Esperanto-asocio Bavelo (Badenvirtemberga Esperantoligo), kies ĉeftemo estis laborgrupa laboro pri instruado de Esperanto. Denove ĉeestis Jean-Luc Thibias kun la Libroservo de EFE. Kiel kutime ne mankis interesaj turismaĵoj vizitindaj.

Nia retejo http://esperanto.alsacelorraine.perso.sfr.fr montras fotojn de pasintaj eventoj kaj ebligas elŝuti aliĝilojn por niaj venontaj staĝoj. Konsulteblas la katalogo de la Libroservo de EFE.

Raportas Edmond Ludwig

Agado de la lokaj grupoj

Asocio Mulhouse-Esperanto (68)

- Kursoj por 3 komencantoj kaj 3 progresantoj.
- Kunveno 1 foje monate de « Verda Fadeno Babilado »: 14 personoj.
- Renkontiĝo de la « Tri-reĝa-festo ».
- Ĝenerala Membro-Kunveno en februaro.
- Membro informis en internacia lernejo de CH-Ĝenevo.
- Partopreno al printempa staĝo en Verdun.
- Inform-budo dum festo « Vivu via strato » en Mulhouse dum 5 dimanĉoj.
- Partopreno al amika tago en junio.
- Partopreno de pluraj membroj al UK de Lille.
- Partopreno al oktobra staĝo en DE-Pforzheim.
- Inform-budoj en novembro dum « Bédéciné » kaj ekologia foiro.
- Partopreno al Zamenhofa-Festo en DE-Freiburgo.

TAKE (Tutmonda Asocio de la Konstruistoj Esperantistaj) (sidejo en 68).

- Informbudo dum la UK en Lille.
- Aperigo de teknika faka libro: « Jarkolekto 2015 ».

Grupo de Gérardmer (88)

- Kursoj por 3 komencantoj.
- Kunveno dufoje monate kun fakaj laboroj.
- Akcepto de Rodica Todor el Rumanio en aprilo.

- Gastigado de Slovakoj en Julio, de Svedoj en aŭgusto.
- Partopreno en:
  - printempa staĝo en Verdun,
  - en konferenco en Gray, amika tago en junio,
  - en UK de Lille,
  - en oktobra staĝo en DE-Pforzheim.

Asocio Esperanto-Strasbourg (67)

- Kursoj por 7 komencantoj kaj 5 progresantoj.
- Partopreno de 5/6 membroj en lingvista rondo « SMILE » en Strasburgo.
- Regula kunveno de la membroj 1-foje monate.
- Speciala kunveno de la estraro en marto.
- Ĝenerala Membro-Kunveno de la asocio en septembro.
- Organizo de la « Semajno de Esperanto », 6 tagoj, en septembro.
- Kunveno ĉiujn du monatojn de « Resto-Esperanto ».
- Partopreno, budo, en strasburga « Alternatiba » dum 2 tagoj.
- Inform-budo dum « Pul-merkato ».
- Inform-budo ekstere de la Eŭropa Parlamento en majo dum « Malfermita Parlamento » !
- Organizo de « Pik-Nik-tago » en junio.
- Unutaga inform-ateliero en julio dum la « Internacia Ĵamboreo de la Skoltoj ».
- Partopreno de 16 membroj en UK de Lille.

Nancy-Esperanto (54)

<u>**Partopreno**</u>

- en staĝo en Verdun (la 3-5ajn de aprilo 2015).
- en la festo de Eŭropo la 9an kaj 10an de majo 2015: prelegoj pri Varsovio kaj pri esperanto dum la unua mondmilito; budo en la kvartala salono de la urbodomo de Nancio.
- en la organizitaĵo « Les Tronches en fête » (la 28an de junio).
- en la Universala Kongreso en Lille.
- en buddeĵoro en Fontenoy (Vilaĝo de la libroj - la 16an de aŭgusto).
- en la kvartala festo en Vandœuvre « Recreanim' » (la 26an de septembro).
- en Festi la Vida (la 27an de septembro).
- en la tago de la asocioj en Nancio (la 3an de oktobro).
- en la Zamenhof-tago en Bettemburg (la 16an de decembro).

<u>**Kursoj**</u>

- Parola elementa Kurso: 3 gelernantoj.
- Tradukrondo, progesiga kurso: 6 partoprenantoj.
- Tradukoj, skribo de historioj por infanoj,
- Preparado de la 79a regiona staĝo.
- Interreto.
- Daŭra riĉigo de la retejo de esperanto Nancy 54 dank' al Gisèle.
- Kreado de Nancia Bergamoto en Vizaĝlibro (Facebook !) dank'al Elina.

Raportas Roberto Kueny, sekretario de EFE.

5.5. Fédération Espéranto-Paris-Île-de-France (Parizo-Francilio)

1. Administrado

1.1 Membraro

	2014	2015	2016
Membroj de la federacio	132	161	
Nombro de lokaj asocioj kaj kluboj *	7	7	
Partoprenantoj en staĝo	9	3	
Partoprenantoj en la unuanivelaj kursoj	N/A	5	8
Partoprenantoj en la duanivelaj kursoj	6	8	4

* Asnières-sur-Seine (92), Boissy-sous-Saint-Yon (91), Bondy (93), Épinay (93), Esperanto-94, GAE 95, Espéranto-Val-de-Seine (77) kaj ILO Châteaufort (78).

1.2. Jarkunveno

La Jarkunveno 2015 okazis la 28-an de marto en la sidejo. La agadan kaj financan raportojn aprobis la partoprenantoj. Poste ili elektis la novan komitaton:
Michèle Abada-Simon, Jean Delhomme, William Dumoulin, Didier Janot, Aleks Kadar, Sylviane Lafargue, Didier Loison, Daniel Micheneau, Abdel Nouri kaj Emmanuelle Richard. Ĉiuj mandatoj finiĝos en la Jarkunveno 2016.
Kelkaj partoprenantoj kune tagmanĝis en apuda restoracio.
Posttagmeze du grupoj promenis en du diversaj partoj de Parizo. Dume, la komitatanoj kunsidis por elekti la estraron:
Prezidanto: William Dumoulin; Vic-prezidanto: Didier Janot (ĝis demisio el la posteno la 1-an de Septembro); Kasisto: Didier Loison; Sekretario: Aleks Kadar; Rilatoj kun Espéranto-France: Michèle Abada-Simon.

1.3. Komitataj Kunvenoj

Ili okazas trimestre en la sidejo en februaro/marto (antaŭ la Jarkunveno), junio, septembro kaj decembro. Kaj unu plia okazas tuj post la Jarkunveno, por ke la komitato elektu la novan estraron. En 2015 la Komitato fizike kunvenis 5 fojojn: la 2-an kaj 28-an de marto (antaŭ kaj tuj post la Jarkunveno), 2-an de junio, 1-an de septembro kaj 2-an de decembro.

1.4. Rilatoj kun Espéranto-France

Michèle Abada-Simon estas nia delegito ĉe la komitato de Espéranto-France (EF).
Diversaj bonvolemuloj de nia federacio helpas ĉe *la Cerisaie* pri diversaj taskoj.
Pluraj franciliaj esperantistoj estas membroj de la komitato de EF kaj partoprenas en la vivo de tiu Landa Asocio.

1.5. Interna Komunikado

La komunikado interne de la Federacio Esperanto Parizo-Francilio disvolviĝas grandparte per la retlisto Francilio (dum 2015, 269 mesaĝoj) kaj la retejo http://esperanto.paris. De kelkaj monatoj ankaŭ per Facebook http://facebook.com/esperanto.paris kaj Twitter http://twitter.com/esperanto_paris.
Nune, la komitato pripensas pri rimedo(j) por informi la senretajn homojn.

2. Agadoj

2.1. Budoj kaj festoj

En septembro, en multaj urboj okazas *Forumo de asocioj*. Kiel kutime, kelkaj esperantistoj prizorgis en ilia urbo. La federacio zorgis pri la *Forumo de asocioj* de Parizo 4a distrikto.



Plurajn aliajn budojn prizorgis aktivuloj de nia Federacio:

- 21-an/03: *Forum des Langues* de Bussy-Saint-George (77). Didier Janot prelegis tie,
- Sab. 16a - dim. 17-a/05: *FestivalEurope* en Bois-le-Roi (77),
- Mer. 27-an/05: Ago-tago Jean Zay en Parizo (75),
- Jaŭ. 28-a/04 - dim; 31-a/05: *Salon des Jeux Mathématiques* (75) http://www.cijm.org,
- 11-an - 13-an/09: Homara Festo en La Courneuve (93),
- Dim. 20-an/09: *Forum des langues du monde* en Savigny-le-Temple (77). Deĵoris Nicolas kaj Ludivine,
- Ven. 25-a - sab. 26-a/09: Malfermaj Pordoj de nia Federacio, okaze de la Eŭropa Tago de lingvoj (75),
- Sab. 26-a - dim 27-a/09: Budo ĉe Alternatiba Vilaĝo, placo de la Respubliko (75),
- 01a - 04-a/10: Budo de FKEA en la *Semaines Sociales de France* en UNESCO (75),
- Mar. 10-an/11: Ceremonio omaĝe al George Kersaudy, en la lingvomuzeo Mundolingua. Ĉeestis 30-o da homoj, Notindas, ke tra la tuta jaro, ni flegis bonajn rilatojn kun *Mundolingua*,
- 05-an kaj 06-an/12: *Village Mondial des Alternatives* (Alternatiba), en Montreuil (93),
- 12-an/12: ZamFesto de la fervojistoj, kun financa kontribuo de la Federacio. Kantis Platano kaj Zhou Mack.

2.2. Café Espéranto

Café Espéranto (cafe-esperanto.blogspot.fr) estas ĉiumonata rendevuo por informiĝi kaj informi scivolemulojn, paroli kun esperantistoj kaj travivi agrablan momenton. La retejo de la federacio kaj la sidejo informas pri ĝia okazo:

- Sab. 11-an/04: La filmo *Esperanto* estis projekciita en la Asocia Biblioteko de Malakoff (BAM, 92). Sekvis bufedo,
- Sab. 24-an/10: Post longa paŭzo estis organizita (de Abdel Nouri) Kafejo Esperanto en la trinkejo *Le Vieux Léon* (75001). Ĉeestis 19 homoj, inter kiuj pluraj novuloj kaj eksterlandanoj.

2.3. Sabatoj de Esperanto

De Decembro 2015 (la 26a), la federacio proponas (denove) kunigi en la Ĉerizejo dufoje monate per tema vespero. Dum tiu unua rendevuo, partoprenantoj hazarde ofertis kaj hazarde ricevis julfestajn donacojn.

3. Instruado

3.1.1 Kursoj (2014/2015)

- Komencantoj: 2 kursoj, unu de Michèle Abada-Simon kaj unu de Kevin Morel-Fourrier (anstataŭigita de William Dumoulin ekde 2015). Mer. 03-an/06: venis ĵurnalisto de *RTS* , Clément ROBIN. Li ankaŭ renkontis Rose, pri mondvojaĝo, kaj Lisa kaj Jesper, pri denaskuloj,
- Progresantoj: 2 kursoj, unu de Didier Janot kaj unu de William Dumoulin,
- Trejnsesio por la KER ekzamenoj (B1-B2-C1) gvidita de Didier Janot,
- KER-ekzamensesio la 30an de Majo (75), 12 kandidatoj, el kiuj 3 je C1 (en la Ĉerizejo), 8 je B2 kaj 1 je B1 (en la MDA 03). Ĉeestis ĵurnalisto de *France Inter*, Hervé Pauchon, kiu intervjuis plurajn kandidatojn, por sia elsendo "Un temps de Pauchon", kiu estis elsendita ekde lundo 15a/06, 16a50 - 17a.

3.1.2 Kursoj (2015/2016)

- Komencantoj: 1 kurso de Michèle Abada-Simon,
- Progresantoj: 2 kursoj, unu de Didier Janot kaj unu de William Dumoulin,
- Trejnsesio por la KER ekzamenoj (B1-B2-C1) gvidita de Didier Janot.

3.2.1 Babilrondoj (2014/2015)

- Por progresantoj, organizata de Didier Janot,
- Babilrondo, 2 lundojn monate.

3.2.2 Babilrondoj (2015/2016)



- Por progresantoj, organizata de Didier Janot,
- Kulturaj Parolrondoj, 2 lundojn monate, ekde februaro 2016, organizata de Marianne Pierquin.

3.3. Staĝoj (2015)

Plurfoje okazis finsemajnaj staĝoj por komencantoj (francilio.org/stage-esperanto), gviditaj de Michèle Abada-Simon.

4. Projektoj

- Ĝenerala Asembleo de la Federacio la 02-an/04 en Parizo (75),
- *Bac blanc d'espéranto* kune kun la KER-ekzamensesio (75), sabaton 4-an de junio,
- Plua okazigo de Kulturaj Parolrondoj, po du lundoj monate, fare de Marianne Pierquin, en la Ĉerizejo (75).
- Plua okazigo de la Sabatoj de Esperanto, po du sabatoj monate, en la Ĉerizejo (75),
- Partoprenoj en la kutimaj eventoj: *Salon des jeux mathématiques*, *FestivalEurope*, *Fête de l'Huma*, *Forum des Langues du Monde Sénart-Polyglotte*...
- Kaj al novaj: *Salon européen de l'éducation*.
  -- Por ĉiuj tiuj budoj ni bezonos vian ĉeeston! --
- Ni satus organizi pliajn Kafejojn Esperanto. -- Cu vi ŝatus helpi pri tio? --
- Organizo de prelego pri *APIC* (Association pour la Promotion de l'Intercompréhension) en la MDA 04, Okt. 2016,
- Reordigo de la biblioteko,
- Organizi la kongreson de Esperanto en Francio en 2017.

5.6. Fédération Espéranto-Languedoc-Roussillon (Langvedoko-Rusiljono)

Membraro

49 membroj (en la lokaj grupoj), de kiuj ĉ. 15 aktivas por la federacio
La federacio informas pri la aktiveco de la grupoj kaj pri la movado en sia surpapera kaj perreta trimonata bulteno (SudFrancia Stelo: SFS).
Ĝi kuniĝis 3 fojojn en 2015: renkontoj gastamaj festemaj sed ankaŭ produktivaj de propozicioj-projektoj.
2 grupoj havas malficilaĵojn kompare kun la antaŭaj jaroj.

Nova estraro

- Prezidanto: Gilles Perez (gilles@octidi.net)
- Sekretario: Maryse Esclapez
- Kasisto: Myriam Rivoire
- Redaktoro de SFS: Martine Ragonnet (+ komitato)

Nova sidejo

Résidence Douce-Ombre, App.128B
226 avenue du Major-Flandre
34 090 Montpellier

Retejo

(ĝisdatigata)
http://esperanto-languedoc-roussillon.fr/la-federacio/article/la-federation-esperanto-de



Lokaj kluboj

Béziers - Cercle biterrois d'espéranto (CBE)

Présidente: Maryse (Laurence) Esclapez
27 adhérents (en contrat avec UFE)
Réunion pour jouer, parler, traduire… tous les vendredis, Maison de la vie associative
Le groupe de Béziers gère une bibliothèque de prêt de plus de 700 livres. Toute l'année elle a donné un cours pour débutants et un cours de conversation (3 élèves). Elle organise une fois par mois une réunion conviviale.
9 membres du groupe ont participé et aidé au congrès de Lille.
L'association a accompagné la marche Alternatiba sur 2 lieux de rencontre Narbonne et Béziers.
Elle a reçu l'invité chinois Zhang Fude pendant 3 jours lors de sa tournée. Elle a organisé une visite guidée d'Agde pour les autres groupes de la région.

Montpellier - Centre culturel de Montpellier (CCEM)

https://sites.google.com/site/ccemontpellier/home

Président: Gilles Perez
16 adhérents (cotis. + revue: 22€, 16€ si revue par internet, cotisation fédé 2€)
cours: 2/semaine, mardi & jeudi 18h30-20h, Maison pour tous Escoutaïre, Mpl 4 élèves
(début 2015, jeudi matin seulement et 2 élèves)
Monataj kunvenoj: 1 fois par mois (samedi matin)
Zamenhofa Tago & printempa kunveno partagés avec le club de Béziers
Nous partageons aussi les activités avec des invités (cette année Zhang Fude)
5 participants et bénévoles à l'UK de Lille
3 au congrès de SAT
https://sites.google.com/site/ccemontpellier/home

Nîmes - Nemoza esperantista kultura klubo

185 chemin du mas Bonnet 30000 NÎMES
Tel 06 52 11 44 76
Prezidanto: Frédéric Bourquin (frederic.bourquin@laposte.net)
https://esperantonimes.wordpress.com
Anoj: Antaŭ la someraj ferioj, la klubo havis 8 aktivajn anojn. Sed, neniu povis organizi la budon en la asocia forumo en Nimo; sekve, ni ne povis varbi novajn anojn. Nun, ni havas nur 4 aktivajn anojn.
La aktiveco dum la jaro:

- Ĝis la someraj ferioj:
    - duafoje dum la monato, ni organizis kunvenojn por babili, ludi en esperanto;
    - duafoje dum la monato, ni organizis kursojn por komencanto (unu persono);
    - ĉiu lundo, ni tradukis « Celo Luno » (Tinĉjo) en esperanto.
- En junio, ni ricevis Yung Fude, ĉina esperantisto. Ni vizitis Nimo kune kaj li prezentis al ni la vivo de sia familio.
- Ni ne volis partopreni en la universala kongreso en Lillo ĉar estis tro multekosta.
- Ekde septembro
    - duafoje dum la monato, ni organizis kursojn por komencanto (unu persono);
    - duafoje dum la monato, ni tradukis « Celo Luno » (Tinĉjo) en esperanto. Nun, la laboro estas finita.
- En oktobro, ni partoprenis je la kunveno de la federacio de Langvedoko.

Revuoj kaj TTT:
Frédéric BOURQUIN bontenis nian TTTejon "esperantonimes.wordpress.com" kun informoj pri la aktiveco de la klubo. En 2015, ni havis 228 vizitojn (440 en 2014, 313 en 2013).
Ĉiuj membroj ricevas la informilon Sud-Francia Stelo; la klubo estas abonita je Esperanto-Info.
Estonteco: Ni esperas en 2016, ke ni povos varbi novajn anojn per la asocia forumo. Nun, la aktiveco estas reduktata.

Lozère

Président: Francis Bernard

2 adhérent à UFE, Espéranto Lozère survit difficilement avec 4 adhérents, 8 abonnés à Espéranto-Info.
Les 27, 28 et 29 mai, Françoise et Alain sont allés tenir un stand durant trois jours à Alès. C'était une exposition des différents pays représentés par des gens d'Alès et la région. Nous leur avons prêté du matériel : revues, sets de table, drapeau.
Il y a eu peu de curieux mais la discussion s'est surtout faite avec les participants ! Ils ont semé !…

Raportas Martine Ragonnet

5.7. Fédération Espéranto-Midi-Pyrénées (Sudo-Pireneoj)

Ĉi-tiu federacio ne sendis oficialan raporton sed eblas legi la jarraporton rete:

http://esperanto-midipyrenees.org/download/download.php?val=184_rapport+moral+2014-2015

5.8. Fédération Espéranto-Nord (Nordfrancia Esperanto-Federacio)

Regiona kunordigado

Membraro

La Federacio nombras entute 103 membrojn. Arras-Espéranto: 21. Boulogne-Espéranto: 3. Dunkerque-Espéranto: 8 (la klubo decidis ĉesigi sian agadon fine de 2015). Lille-Villeneuve-Espéranto: 34. Somme-Espéranto: 18. Valenciennes-Espéranto: 17. Izoluloj: 2.

Federaciaj kunsidoj, kongresoj

La Federacia Komitato kunsidis dufoje en 2015: la 17an de Januaro kaj la 14an de Novembro. Pro la Universala Kongreso de Esperanto en Lillo ne okazis federacia kongreso en 2015.

Rilatoj kun UFE

Pluraj federacianoj membras en diversaj instancoj de UFE. Michel Dechy reprezentas la Nordfrancian Federacion en la komitato de UFE.

Informado kaj komunikado

Federacia gazeto, federacia retejo

La federacia gazeto *Norda Gazeto* aperis dufoje. Sed post jaroj da mirinda laboro ĝia ĉefredaktoro Claude Longue-Épée eksiĝis post la UK, kiel li jam delonge avertis. Ne eblis trovi anstataŭanton, sed la Federacio decidis aperigi retan informleteron *Norda Kuriero*, kiun papere ricevos la federacianoj, kiuj ne uzas Interreton.

La dulingva federacia retejo viziteblas je la adreso: www.esperanto-nord.org.

Informado en diversaj medioj

Michel Dechy prezentis Esperanton en 2 klasoj (Terminale S) en liceo de Gondecourt.

La diversaj kluboj partoprenis en forumoj de asocioj (Araso, Villeneuve-d'Ascq, Valencieno), en festivaloj de lingvoj (Dunkirko) kaj en aliaj kulturaj aranĝoj (*Salon du livre d'expression populaire* en Araso, *Salon des langues* en Béthune, *Café des langues* en Lens, *Festival de la bande-dessinée* en Lys-lez-Lannoy, budo en la granda stratbazaro en Lillo).

Okaze de *Salon du livre d'expression populaire* en Araso, Marianne Dunlop prezentis sian libron: *URSS vingt ans après, retour de l'Ukraine en guerre*. Ĝin pluraj arasanoj ektradukis en Esperanton.

Estis budo en la aranĝo *Arras solidarité internationnale*, kiun organizis *Centre social Léon Blum*. En Bulonjo-ĉe-Maro

okazis prezento de Esperanto dum la tagoj de eŭropaj lingvoj en la universitato.

Arlette kaj Edmond Plutniak dum restado en la insuloj Kanarioj renkontis membrojn de la loka Esperanto-klubo kaj prelegis pri sia vojaĝo per transsiberia trajno en la sidejo de la eldonejo *La Laguna*.

Instruado kaj ekzamenoj

Kursoj kaj staĝoj

Diversajn kursojn organizis la kluboj (lernjaro 2014-2015):

- Amieno: 2 komencantoj, 9 progresantoj, kaj 4 homoj laborantaj per Esperanto (tradukado…);
- Araso: 18 partoprenantoj;
- Bersée: 8 progresantoj;
- Bulonjo-ĉe-Maro: babilrondoj ĉiumerkrede;
- Dunkirko: dufoje monate, 8 progresantoj;
- Lillo: 5 progresantoj en la kvartala urbodomo de Lille-Centre, 2 komencantoj kaj 3 progresantoj en la Universitato pri Libera Tempo;
- Oignies: 2 progresantoj (konversacia rondo);
- Valencieno: ne plu estis kurso;
- Villeneuve-d'Ascq: 8 progresantoj, 3 komencantoj.

Somerajn staĝojn organizis Lille-Villeneuve-Espéranto julie kaj aŭguste en Villeneuve-d'Ascq kun 2 aŭ 3 partoprenantoj.

Dank' al la novaj lernoritmoj (TAP aŭ NAP) Claude Longue-Épée kaj Michel Dechy gvidas grupojn en Bersée kaj Villeneuve-d'Ascq (2 bazlernejoj: Prévert kaj Anatole-France, por ĉ. 10 lecionoj).

Federaciaj ekzamensesioj

La federacio ne zorgis pri ekzamenoj pro la preparado de la UK.

Kulturo kaj aranĝoj

Eŭropa Rendevuo en Stella-Plage

La Federacio organizas ĉiujare Eŭropan Rendevuon. En 2015 la 26a Rendevuo denove okazis en Stella-Plage. Ĝi estis granda sukceso dank' al la entuziasmoplenaj organizantoj Arlette kaj Edmond Plutniak.

Katalin Kováts proponis staĝon por plibonigi la parolan lingvon; Michel Dechy por komencantoj kaj komencintoj; Anne Jausions pri la furora Sumoo-ludo pri literaturo; kaj Roch Jullien gvidis atelieron pri tutmondaj dancoj. Vespere okazis prelego de Floréal Martorell pri Esperantaj muziko kaj muzikistoj.

La Eŭropan Rendevuon organizos Roch Jullien en 2016 en Stella-Plage.

Aliaj aranĝoj

Ne okazis en norda Francio prelegturneo de eksterlanda esperantisto. Sed multaj homoj UK-helpantoj vizitis kaj kleriĝis pri la regiono, ĝuis la vizitojn de la malnova kvartalo de Lillo gvidatajn de Claude Longue-Épée.

En Lillo estis organizataj unufoje monate ludvesperoj en la librovendejo *V.O.*: inter 6 kaj 10 partoprenantoj renkontiĝis kaj babilis pere de paroligaj ludoj (ĉefe *Brin de Jasette*).

10 arasanoj partoprenis la Esperanto-Sumoon organizatan de Hori Jasuo; tiu ludo instigas la partoprenantojn legi librojn en Esperanto.

Pluraj membroj de Lille-Villeneuve-Espéranto partoprenis en la Tago de la Ebena Lando laŭ invito de Piet Glorieux el la Kortrejka klubo (Belgio).



La klubanoj de Dunkirko organizis Zamenhofan-feston per vespermanĝo en restoracio. La Lilla klubo organizis sian Zamenhofan-feston la 5an de decembro en MRES (asociara domo): en ĝoja etoso la ĉeestantoj spektis partojn de filmo pri la nacia vespero de la UK kaj poste vesperanĝis en la restoracio *L'Avant-Scène*, ĉe kies fasado videblas memorŝildo pri Gaston Waringhien.

Partopreno en kongresoj aŭ aranĝoj landaj, eŭropaj aŭ mondaj:

Pluraj federacianoj partoprenis en PSI (Printempa Semajno Internacia) kaj NR (Novjara Renkontiĝo) en Germanio. Memkompreneble multaj partoprenis en la Lilla UK.

Universala Kongreso "Lille2015"

La ĉefa agado de la Federacio en 2015 estis preparado de la UK en Lillo. La federacianoj multege kaj diverskampe laboris, por ke la 100a UK en julio 2015 en Lillo estu kiel eble plej granda sukceso. Pluraj federacianoj estis membroj de la LKK: Xavier Dewidehem, Michel Dechy, Julia Hédoux, Katja Boen. Aliaj organizis aranĝojn kadre de la UK:

- Ekskursoj: dudeko da federacianoj multe laboris por malkovrigi al la kongresanoj la regionajn vidindaĵojn (kun helpo de esperantistoj el aliaj regionoj kaj el Belgio...);
- Nacia Vespero: Brigitte kaj Jean-Pierre Quiquempois kun La Kompanoj, la Naturamikoj kaj la giganto nomita Natuamiko;
- Prelegoj: Edmond Plutniak pri la Poloj en norda Francio;
- Ekspozicioj: Hervé Gonin pri muzikinstrumentoj;
- Internacia Infan-Kongreseto: ĝin sukcesigis Michel Dechy (ĉeforganizanto), Fabrice Lemaire (kasisto), Bruno Deman (kuiristo), k.a. kaj la apogo de la urbodomo de Villeneuve-d'Ascq;
- Memorŝildo pri Gaston Waringhien ĉe la fasado de la lilla restoracio L'Avant-Scène: laŭ iniciato de Edmond Plutniak kaj Francis Tiedrez.

Raportis ĝenerala sekretariino Katja Boen

5.9. Fédération Espéranto-Poitou-Charentes (Puatuo-Ĉarentoj)

La federacio estas dormanta.
Tamen gravajn eventojn okazigas en Puatuo-Ĉarentoj la kulturcentro pri esperanto Kvinpetalo en Bouresse (86), i.a. 8 staĝoj dum la pasinta jaro (*vd.* ĉisupre la paragrafon 2.1 Instruado).

5.10. Fédération Espéranto-Provence (Provenco)

Membraro

Espéranto-Provence havas 104 membrojn je la 31a de decembro 2015:

- 37 estas membroj de Espéranto-France (inter ili, 11 estas ankaŭ klubo-membroj)
- 19 estas nur Federacio-membroj
- 59 estas klubo-membroj

sume : 115 – 11 = 104

Asocioj, grupoj kaj individuaj membroj

Deklaritaj asocioj

- **04 - Manosque - E.K.E.M. (Esperanta Kulturo en Manosque)**: 10 federaciaj membroj
  prez. : Jean-François Fausser – sekr. : Clément Fausser – kas. : Joseph Grammatico



- **05 - Gap - Espéranto-Gap**: 6 federaciaj membroj
  prez. : Nicolas Julien – sekr. : neniu – kas. : Jean-Louis Gobeau
- **13 - La Roque-d'Anthéron**: Espéranto-La Roque
- **13 - Marseille**: 5 federaciaj membroj
  prez. : Thierry Spanjaard
  ttt-ejo : http://esperanto.marseille.overblog.com
- **13 - Miramas**: G.E.M. (Groupe Espéranto Miramas)
- **83 - Fréjus / Saint-Raphaël**: Espéranto-Club Saint-Raphaël / Fréjus : 28 federaciaj membroj
  prez. : Denise Loisel – sekr. : Monique Prezioso – kas. : Christine Graissaguel
- **83 - Le Beausset - Espéranto – Le Beausset**: 8 federaciaj membroj
- **84 - Avignon - K.E.C.A. (Kultura Esperanto-Centro de Avinjono)**: 2 federaciaj membroj

Antenaj grupoj de Espéranto-Provence

13 - La Ciotat ; 84 - Carpentras ; 84 - Orange

Individuaj membroj

04 : en Castellane; 05 ; 06 : en Guillaumes, Cagnes-sur-Mer ; 13 : en Le Tholonet, Aix-en-Provence, Belcodène ; 83 : en Taradeau, La Garde, Pignans, Saint-Mandrier, Toulon ; 20 : en L'Ile-Rousse… (listo ne kompleta)

Administro

membrokunveno:

Ĝi okazis en Les Issambres la 8an de Marto. 22 partoprenintoj + 11 senditaj rajtigiloj.

Demisiis el la federacia komitato: Claudie Demongeot. Eniris la komitaton: Nicole Lafitte

komitatkunsidoj:

- Januaro 25: La Ciotat (ĉe Renée Triolle)
- Marto 8: Les Issambres (post la membrokunveno)

Okaze de tiu kunsido, la komitatestraro estis renovigita:

estraranoj (4):

prezidanto: Pierre Oliva

sekretario: Pascal Vilain

kasisto: Nicole Lafitte

helpkasisto: Michel Cerisay

gazetrespondeculo : Pascal Vilain

reprezentanto de nia federacio ĉe Espéranto-France : Pascal Vilain

aliaj komitatanoj (5):

Monique Arnaud, Franz Mimmersheim, Thierry Spanjaard, Renée Triolle, Gilles Wallez

- Junio 21 : Taradeau (ĉe Pascal Vilain)
- Oktobro 18 : Marseille (ĉe Thierry Spanjaard)

Instruado

kursoj

- Fréjus-Saint-Raphaël: unufoje semajne por praktikantoj (Jean Claude Roget) + ĉiulunde por komencantoj (Christine Graissaguel)
- Draguignan (subgrupo de la klubo Fréjus): unufoje semajne por komencantoj (Jean-Claude Roget) – la kurso

ne plu aktivas fine de la jaro.

- Le Beausset: sabate matene – 1a kaj 2a niveloj
- La Ciotat
- Marseille
- Avignon
- Manosque: Esperanto-kursoj kun klasoj (CM1) en Sainte-Tulle, kadre de la TAPS (« Temps d'activités péri-scolaires)

staĝoj

- Marto 7/14 - Les Issambres (83) : Mediteranea Esperanto-Semajno
- Novembro 28/29 – Le Beausset (83) : Kultura Semajnfino (kursoj gviditaj de Nicole Lafitte, Renée Triolle, Patrick Lagrange kaj Daniel Moirand).

ekzamenoj

Junio 14 – Marseille: FEI-ekzameno 1a-grada. Sukcese partoprenis 3 kandidatoj.

Informado – komunikado

- E.K.E.M. (Manosque - 04): deĵorado en la Domo de la Asocioj la unuan kaj trian sabatojn, ĉiumonate dum la tuta tago ekde la 9a45.
- Aprilo 2 – en Marsejlo (13): prelego pri Esperanto okaze de la lanĉo de « Lingva Kafejo », kie Esperanto estas regule parolata, ĉiumonate, la unuan ĵaŭdon ekde la 18a. (« Équitable Café – 54 cours Julien, 13006 Marseille)
- Majo 11 – radio-elsendo pri Esperanto ĉe « Radio Dialogue » (Marseille, Aubagne, Aix…), okaze de la ĉiusemajna magazino « Morgaŭ la Tero ». Temo: « Esperanto, ĉu lingvo de paco aŭ nur komunikilo ? », kun partopreno de Jeanine Ratouchniak kaj Thierry Spanjaard.
- Majo 27/31 – Marseille (13): Esperanto-Semajno. Multaj programeroj proponitaj al la ne-esperantista publiko.
- Junio 27 - Manosque (04): « Manosque à l'Asso » : Partopreno de E.K.E.M.
- Septembro 6 - Fréjus: « Forumo de la asocioj »
- Septembro 6 – Marseille (13): « Forumo de la asocioj »
- Septembro 12 – La Ciotat (13): « Forumo de la asocioj »
- Septembro 12 – Le Beausset (83): « Forumo de la asocioj »
- Septembro 12 – Le Castellet – Sainte-Anne d'Evenos
- Septembro 26 – Manosque (04): « Journée Porte ouverte sur l'espéranto » kadre de « Journée Européenne des Langues »; partopreno de E.K.E.M.
- Oktobro 15 – Montfavet (84): prelego de Thierry Saladin pri « L'Union Européenne et les langues : mythes et réalités ».

Klubaj eventoj

- Januaro15 - Avinjono (84): reĝkuka festo
- Januaro 18 - Fréjus – Saint-Raphaël (83): reĝkuka festo + membro-kunveno
- Januaro : La Ciotat (13): regkuka festo + membro-kunveno
- Marto 24 - Marsejlo (13): prelego de Aleksandro Melnikov (ruso) pri « Eterna Rusio : nigra-blanka ĉielarko ».
- Marto 25 – La Ciotat (13): Aleksandro Melnikov
- Marto 25 - Le Beausset (83): A. Melnikov vizitis la turismoficejon.
- Marto 31 - Marsejlo (13): prelego de Firdaùs kaj Tatiana Choukourov (getaĝikoj) pri « Taĝikio, hieraŭ kaj hodiaŭ ».
- Marto - La Ciotat (13): prelego de F. kaj T. Choukourov
- Marto - Le Beausset (83): F. kaj T. Choukourov vizitis la turismoficejon.
- Majo 24 - Fréjus/Saint-Raphaël (83): tradicia printempa pikniko de la loka klubo
- Majo 27/31 – Marseille (13): Esperanto-Semajno.
- Junio 21 – Avignon (84): tradicia pikniko en Saint-Antoine, vilaĝeto de la urbo L'Isle-sur-la-Sorgue.
- Junio 28 - Fréjus/Saint-Raphaël (83): komuna manĝado kaj distra posttagmezo en Les Issambres
- Novembro 5 – Avignon (84): Ĝenerala kunsido de KECA
- Decembro 8 - Marseille (13): oficiala enmanigo de la diplomoj al la tri sukcesintoj de la junia FEI-ekzameno ;

samtempa celebrado de la Deklaracio de la Homaj Rajtoj kaj de la datreveno de la Zamenhof-naskiĝo.

- Decembro 12 - Fréjus/Saint-Raphaël (83): Zamenhof-tago
- Decembro 13 – Avignon (84): Zamenhof-tago kun prelego de Mari-Roza kaj Pascal Vilain pri « Amikejo, la forgesita lando », sekvata de teatra spektaklo.

Movadaj eventoj

- Majo – Kvinpetalo (Bouresse): « staĝo pri ĉiĉeronado »; partoprenis Nicole Lafitte kaj Pierre Oliva
- Majo 15 – Neufchâtel (Svisio): « Tria Tutmonda Kolokvo pri instruado de Esperanto » – Monika Arnaud prezentis la libreton « Rakonto pri tarofolioj », verkitan de afrikanoj dum la ILEI-Konferenco en Porto Novo (Benino – 2008)
- Julio 17/25 : « 48-a ILEI-konferenco » en Ostendo (Belgio). Partoprenis Monika Arnaud
- Julio 25 – Aŭgusto 1: « 100-a Universala Kongreso de UEA » en Lillo.
- Partoprenis kaj helpis multaj federacianoj.
- Oktobro 3/10: « 23-a Internacia Semajno de la kulturo kaj turismo » en Rosas (Hispanio). Partoprenis Monique kaj Laurent Prezioso.

Kulturaj eventoj

- Januaro 15 - Taradeau (83) : « Urbestraraj bondeziroj al la vilaĝloĝantaro », en kiu Pascal Vilain oficiale transdonis la la urbestro la ateston « Esperanto-vilaĝo »
- Januaro 22 - Avinjono (84) : partopreno de Avignon-Espéranto en « Les petits plats du monde », tagmanĝo proponita de la centro ESC Croix-des-Oiseaux, laŭ la temo « Supoj de la Mondo ».
- Februaro 21 - La Ciotat (13) : « Journée Mondiale de la Langue Maternelle » : amika kaj internacia kunveno en La Ciotat (Grand Portique)
- Marto 26 - Avinjono (84) : partopreno de Avignon-Espéranto en « Les petits plats du monde », laŭ la temo « Manĝaĵoj el Reunio ».
- Aprilo 16/19 - La Ciotat (13) : « Festivalo de dividita poezio » ; partopreno de Renée Triolle
- Majo 27 - Parizo (75) : « Omaĝo al Jean Zay » kun partopreno de Monika Arnaud
- Junio 4 - Avinjono (84) : partopreno de Avignon-Espéranto en « Les petits plats du monde », laŭ la temo « Afrika kuirarto ».
- Junio 6 - Manosque (04) : « akcepto de la novaj Manosque-anoj » ; partopreno de EKEM
- Junio 24 - La Ciotat (13) : « Alternatiba » kan partopreno de esperantistoj el La Ciotat
- Junio 28 - Gap (05) : « Fête de la Paix »
- Septembro 12/13 - Embrun (05) : « Foire Génépi »
- Septembro 24/28 - Manosque (04) : « Correspondances de Manosque » ; partopreno de EKEM
- Novembro 3/19 - Parizo (75) : « 38ème Conférence Générale de l'UNESCO » ; partopreno de Renée Triolle, por UEA, kaj de Monika Arnaud, por ILEI.
- Novembro 17/28 - Manosque (04) : « Semaine de la Solidarité » ; partopreno de EKEM

Diversaj novaĵoj

- forpasoj : Madeleine Delagneau kaj la edzo de Nina Gouriou.
- Franz Mimmersheim modernigis la aspekton de nia TTT-ejo kaj faciligis la enigon de artilokoj en la diversajn rubrikojn.
- Marto ĝis Septembro: Alain Rémy denove biciklis tra Eŭropo kaj renkontis multajn esperantistojn el diversaj landoj. Eblis sekvi liajn aventurojn sur lia blogo dediĉita al tiu vojaĝo.
- Artikolo de Thierry Spanjaard pri naturismo aperis en la aprila numero de Monato.
- Anita Collomb kaj Pascal Vilain partoprenis en poezia konkurso : « Poezio el ĉiuj ĉieloj ».
- Iliaj poemoj aperis en la dua antologio de la konkurso.
- artaj ekspozicioj kun artaĵtitoloj aŭ poemoj en Esperanto, proponitaj en Parizo (75) de Bernard Briançon, ano de la klubo de Le Beausset, kaj en Valbonne (06) de Pascal Vilain.
- Nicole Lafitte kaj Pierre Oliva iĝis membroj de la komitato de « Espéranto-Info ».

Venontaj okazaĵoj

- Marto 5/12 – Les Issambres (83) : Mediteranea Esperanto-Semajno
- Majo 5/8 – Marseille (13) : Nacia UFE-kongreso ; kadre de ĝi okazos la Membro-Kunveno de nia federacio.

Raportas Pascal Vilain

5.11. Fédération Espéranto-Rhône-Alpes (Rodanalpoj)

Douze associations prennent part à la fédération pour l'année 2015 : Bourg-en-Bresse, Espéranto 38 et Espéranto Grenoble, Saint-Étienne, Nova Stelo (Valence), Bona Stelo (Romans), Centre Espéranto de la Région Lyonnaise, Espéranto Vive (Chambéry), Albertville Espéranto, Tarenteza Esperanto (Moûtiers), Espéranto 74 (Annecy) et un nouveau groupe informel se rencontre sur Aix-les-Bains. On note dans plusieurs associations un non renouvellement des membres et donc un vieillissement avec le sentiment que certains groupes pourraient disparaître.

Action fédérale en 2015

Le congrès de Lille a fortement marqué cette année. Ainsi il n'y a pas eu de congrès régional en 2015 ; l'assemblée générale s'est tenu à Lyon au KoToPo le samedi 16 mai et le conseil d'administration s'est réuni une deuxième fois le 3 octobre à Fontaine près de Grenoble. Pour 2016 un congrès régional n'est pas annoncé faute de volontaire pour l'accueillir.

Congrès de Lille

Une grand nombre d'espérantistes de la région ont participé à un titre ou à un autre, en tant que volontaire bénévole à Lille avant et durant le congrès. Cet engagement de beaucoup a du coup limité un certain nombre d'actions locales.

Soutien d'un espérantiste béninois pour venir à Lille

La fédération a organisé et coordonné la collecte de fonds pour faire venir Latifou Gbadamassi, espérantiste béninois, au congrès de Lille. La collecte s'est étendue largement au delà de la région et nous avons pu récolté 1410€ contre une dépense de 2949€. M. Gbadamassi a été gravement malade et a été hospitalisé pendant le congrès ce qui a créé des dépenses supplémentaires. Il n'a pas pu rembourser la différence comme il devait le faire, mais il s'est engagé à le faire selon ses possibilité à partir du début de 2016.

Que tous les donateurs soient profondément remerciés pour avoir permis à l'Afrique d'être mieux représentée au congrès de Lille.

Formation et stages

La fédération soutient ou organise des stages de formation, seulement un cette année, contre trois habituellement à cause du congrès : un stage avec trois niveaux en janvier organisé par le CERL ; Par ailleurs à l'initiative d'Espéranto 38 un stage de chant a été organisé à Grenoble en vue du congrès de Lille avec FaMo.

Soutien à JEFO pour la diffusion des petit calendriers.

Comme chaque année la fédération a soutenu JEFO pour l'édition des petits calendriers. L'assemblée a cependant demandé un retour de JEFO par rapport au bilan financier de cette opération.

Site Internet

Une discussion a eu lieu à propos de la maintenance et de l'évolution du site Internet. Philippe Pellicier le président a lancé une enquête pour connaître le souhait des membres de la fédération. La synthèse est que la fédération doit avoir un site internet qui serve de vitrine pour l'espéranto dans la région et qui soit aussi un lien entre les espérantistes en Rhône-Alpes.

Un débat a porté sur la question de savoir si chaque association doit avoir son propre site ou s'il ne faut pas plutôt privilégier un site régional commun et vivant. La réponse semble se situer quelque part entre ces deux extrémités...

Le site devrait évoluer vers une version plus collaborative pour permettre à chacun de l'alimenter par les informations qui le concernent sans que cela passe nécessairement par un administrateur. Cela n'empêche en rien la médiation avant publication. Néanmoins le temps disponible étant limité et les volontaires peu nombreux, le projet prendra un certain temps à voir le jour.

Actions marquantes dans les associations

Le but n'est pas ici de faire un compte-rendu de l'activité de chaque association mais de souligner les faits marquants. C'est pourquoi la liste suivant n'est absolument pas exhaustive :

- Espéranto Vive a développe depuis deux années un jumelage avec Turin. Les Italiens sont venus à Chambéry en mai et en décembre à l'occasion de la journée Zamenhof, des français de Savoie et de Grenoble se sont rendus à Turin pour un week-end de rencontre ;
- Espéranto 38 prend part régulièrement à plusieurs manifestations sur l'agglomération grenobloise et notamment à la rencontre « Alternatiba » ; par ailleurs l'association a œuvré pour que devant le funérarium de Grenoble aux côtés des autres langues, le premier article de la déclaration des droits de l'homme soit gravé sur la pierre en espéranto ;
- l'association de Saint-Étienne a participé au « Festival curieux voyageurs » et a présenté un diaporama pour présenter l'espéranto à travers le voyage ;
- l'association de Bourg-en-Bresse a organisé en juillet un stage international avec les « écoles alternatives de Corée » qui a réunit pendant quatre jours 13 coréens du sud, 1 géorgienne, 5 chinois et 12 français sur le thème général des « alternatives » dans des domaines très différents commes les échanges, la nourriture, les jeux... Une réception a eu lieu à l'hôtel de ville et une manifestation au pied de l'arbre de la paix ; l'association a aussi organisé un concert solidaire le 5 décembre permettant de collecter de l'argent pour une association népalaise ;
- le CERL a exposé dans un local de la gare de Perrache l'exposition sur la première mondial et l'espéranto ; il participe à un grand nombre de manifestations consacrées à des thèmes touchant aux langues et aux cultures, dans le but de faire connaître l'espéranto ;
- Dans la région plusieurs personnes interviennent dans le cadre des TAP (Temps d'Activité Périscolaire) dans les écoles primaires ; la demande est là à certains endroits, mais les bras manquent pour y répondre ;
- le groupe Saint-Étienne est intervenu dans le cadre du service civique et noue des liens avec des responsables d'Uniscité, l'organisme qui gère le service civique, en vue d'introduire l'espéranto dans les parcours du service civique sur toute la région ;
- Sites internet : certaines associations ont leur propre site Internet mais toutes n'en ont pas les moyens ; Bourg-en-Bresse https://esperantobourgenbresse.wordpress.com/ et Chambéry https://esperantovive.wordpress.com/ ont fait le choix de sites Internet ou plutôt de blogs, qui se veulent vivants et réactifs.

Raportas Philippe Pellicier

5.12 Association Espéranto-Limousin

Espéranto-Limousin ne estas regiona asocio oficiala membro de Espéranto-France laŭ la interna reglularo. Tamen tiu asocio bonvolis sendi sian agadraporton. Ni omaĝas sian dinamismon kaj kunlaboremon.

Kursoj

- Pereteja kurso por tri infanoj: 7, 11, 12. fare de Carole Landais.
- En Limoĝo: 3 komencantoj ĝis junio, ekde septembro 2015: 5 novaj sed nur du finfine daŭrigas nun – fare de Pjer Tell Bouvier.
- En Saint-Junien: 2 lernantoj – fare de Christian Doucelin.
- En Tulle: kelkaj malregulaj lernantoj – fare de Clair Mahé.
- En Brive 7 lernantoj - fare de Lucia Unia aŭ Gilles Tabard.

- En Bujaleuf ekde novembro 4-5 lernantoj – fare de Christian Lavarenne.

Agadoj

- Babilkunvenoj, t. e. lastvendrede de ĉiu monato vesperkunmanĝado kaj en Esperanta babilado. Lucia petas, ke oni avertas la Korezanojn.
- Plua eldono de nia trimonata bulteno: Babilemo sen Limoj.
- Kelkaj partoprenoj en « Café des langues » en Limoĝo: sed la loko estas tro malvasta kaj la etoso tro brua.
- Gastigado de 2 Taĝikanoj, kiuj prelegis en Limoĝo (87) proksimume 40 ĉeestantoj el kiuj duono da rusparolantoj. Notinde, ke ambaŭ la rusa kaj la franca lingvo estis uzitaj por traduki al la publiko.
- KantStaĝo kun la kompanoj en la centro « La Loutre », por sintrejni antaŭ la kantadoj surcenaj kaj surstrataj dum la 100a U.K. en Lille.
- Kvara organizo de sesio de UEA KER-ekzameno en Limoĝo, 1 kandidato por B1 skriba + 3 kandidatoj B1 + 3 B2, parola kaj skriba. (juin 2015).
- Vojaĝo al Rumanujo, kaj dektaga vizito surloke kun Rodica Todor.
- Renkonto en « La petite fabrique solidaire » en Uzerche por la diversaj sekcioj de Limoges (87), Bujaleuf (23), Tulle kaj Brive (19).
- Partopreno en sciencofesto en La Porcherie 87.
- Naŭ membroj de Esperanto-Limousin partoprenis en la 100 U.K. en Lille, tri multe helpis la lokaj organizantoj, du aliaj aktoris en la nacia spektaklo. Pjer Tell Buvje prezentis dum la Esperantologia sesio afiŝon titoligitan : *La perdita ŝlosilo* [temas pri komparo inter ŝajna derivado kaj la Fundamenta vortkonstruo].
- Aŭgusta kaj Ukpostkongresa renkonto en Pomarbo kun ĉeesto de du amikaj japanoj.
- Partopreno en ekologiaj festoj en Brive kaj Tulle.
- Partopreno al la Alternatiba festo la 13an de septembro 2015. Multaj paneloj en la vilaĝo estis dulingvaj Esperanto-Français. Prezentoj de Eo per kvar 20-minutaj prelegetoj.
- Partopreno en labora semajnfino por plibonigi la kastelon de Grésillon.
- Zamenhoffesto ĉe Denise kun mirinda fizika esperimento de Bernard Guillien kaj projekcio de la filmeto « La Teo kiu venigas amatinon ».
- Partopreno de Lucia en Interkant'.

Raportas Pierre Bouvier

6. Jarraportoj de la fakaj asocioj

6.1. Espéranto-Jeunes (JEFO)

Nova estraro

Fine de septembro 2014 elektiĝis nova estraro. Ĝi konsistas el:

- Quentin Weber-Seban: Prezidanto
- Kévin Morel-Fourrier: Vicprezidanto por kongresoj kaj reprezentanto al UFE
- Jérémie Bert: Sekretario
- Laetitia Bert: Kasisto
- Pierre Vittet: TEJO-Komitatano A

Aldone, Julia Hédoux estas reprezantanto de UFE ĉe JEFO. Ĉiuj estraranoj estas komitatanoj, kune kun Meva Cuenot.

Informado kaj komunikado

Kunlabore kun UFE, JEFO daŭrigis sian sukcesan eldonadon de kalendaretoj. Tiuj kalendaretoj ankaŭ enhavas informojn pri esperanto kaj unu bildon. Ili estas senpage disdonitaj dum grandaj kunvenoj - Fête de l'Huma, Salon



Expolangues, ekzemple - kaj same senpage senditaj al mendantoj. Eblas donaci monon al JEFO pro tiuj kalendaretoj - tio helpas nin daŭrigi tiun gravan iniciaton.

Aranĝoj organizitaj de JEFO

Pro organizo de UK en Lille, FESTO ne okazis ĉi-jare. JEFO-anoj tamen helpis dum la Universala Kongreso, inter alie kunorganizante prezenton de la ĵus finitan Grundtvig-projekton.

Post la somero, Kévin Morel-Fourrier sin proponis por organizi FESTO-n en Bretonio.

Eksterlandaj aranĝoj

Komitatanoj kaj JEFO-membroj denove partoprenis gravajn renkontiĝojn en 2015: IJF en Brusson (Italio) en aprilo (inter alie kadre de la Grundtvig-seminario tie okazanta) kaj IJK en Wiesbaden en aŭgusto. Tiu ebligas reprezentadon de JEFO ene de la movado kaj varbadon de novaj francaj membroj.

Grundtvig projekto

JEFO partoprenis Grundtvig-projekton, kadre de la eŭropa programo pri tutviva edukado kaj trejnado, kune kun Nederlanda Esperanto-Junularo, Esperanto-Asocio de Skotlando, Federacio EDE, Pola Esperanto-Junularo kaj ARCI Esperanto. La temo estas: « Volontulado kiel persona pluevoluiĝo: kiel pliboniĝi? » Ĝi celas plispertigi kaj pliprofesiigi junajn aktivulojn kaj per trejnado kaj per interŝanĝo de bonaj trejnadpraktikoj inter la partoprenantaj organizoj. La ĉefa celo de la projekto enkadriĝas en la agadkampoj Kapabligo kaj Aktivula Trejnado, internacinivele antaŭenigataj de UEA kaj TEJO. Danke al la ricevita subvencio, JEFO povis ebligi siajn membrojn senpage partopreni trejnadojn, ekzemple pri negocado, merkatado aŭ financa mastrumado.

La projekto finiĝis je la 31a de julio 2015 kaj en oktobro, la fina raporto de JEFO estis aprobita.

Retpaĝaro kaj dissendolistoj

La retpaĝaro de JEFO estis ĝisdatigita kun novaj informoj interalie pri la diversaj renkontiĝoj kaj pri nia projektoj. Vizitu nin: http://esperanto-jeunes.org/.

Pluevoluiĝo de JEFO

JEFO perdis multe da membroj – aktivaj kaj neaktivaj – en la pasintaj jaroj. Dum la du lastaj jaroj, la membraro stabiliĝis. Tamen restas grava problemo: manko da homfortoj.

Ni konscias pri la multaj defioj antaŭ kiuj ni staras, sed ni ankaŭ salutas la novajn membrojn kaj daŭrigos niajn klopodojn, pliaktivigi nian asocion.

Raportas Quentin Weber-Seban

6.2. Groupe des enseignants espérantophones (GEE)

Ĝenerala kunveno okazis en Lille okaze de la UK la 31an de julio.

• Enketo pri la instruantoj, kiuj profitis la eblecon pere de TAP aŭ NAP (Novaj Lernejaj ritmoj) por instrui Esperanton en la bazlernejoj : Preskaù 15 kolegoj respondis al tiu enketo kaj pli ol 10 instruas al diversaj grupoj, ĉu la tutan jaron ĉu dum kelkaj semajnoj inter du feriaj semajnoj.

• Partopreno en la "Tria Tutmonda Konferenco pri instruado de Esperanto", organizita de Mirejo Grosjean en la Kantono de Neuchâtel en Svisio de la 13a ĝis la 16a de majo.

• Partopreno en la ILEI Konferenco en Ostendo en Belgio la tutan semajnon antaù la UK en Lille.

• "Du GEE-anoj reprezentis je ILEI kaj du aliaj GEE-anoj je UEA okaze de la 38-a Ĝenerala Konferenco de UNESKO

en Parizo en nov 2015. Pri tiu lasta temo, GEE-anoj ĝisdatigas la antaŭan flugfolion kaj serĉas tradukantojn al la 6 oficialaj lingvoj de UNESKO. En 2015 GEE sukcesis trovi 8 pliajn kaj decidas pri la dispartigo laŭ la lingvoj kaj ties presigo.

Raportas Michel Dechy

6.3. Franca Katolika Esperanto-Asocio (FKEA)

FKEA! Daŭre en komato… Tamen aperis juna nova membro, promesplena espero! Dum la UK en Lille, okazis (unuan sabaton, poste dimanĉon) 2 mesoj en esperanto (la duan malpli en esperanto, ĉar kun lokaj parokanoj) kaj ĝenerala asembleo.

Kiel antaŭaj jaroj, FKEA havis budon en la 90aj « Semaines Sociales de France » kiuj okazis en Unesko (la 2an, 3an kaj 4an de oktobro 2015.) Tie, kun Joseph (Sironge Chirimwami), Vincent (Peignez) kaj Marie-Thérèse (Marin), ni ne multe fiŝkaptis. Sed, almenaŭ Esperanto estis tre videbla por la kelkmiloj da vizitantoj (« Ho! Do ne mortis... ĉu disvolviĝas? » ktp. kiel kutime).

Sed ankaŭ multaj laborantoj en Unesko vidis nin, eĉ kunvenintaj por prelegoj pri multlingvismo: 3 Ĉinoj interesiĝis, unu junulino sekvis la venintan staĝon (la 17-an kaj la 18-an de oktobro). Sufiĉe multaj dokumentoj disdonitis, krom flugfolioj kaj kalendaretoj: precipe pri raporto de François Grin (konkludoj, artikoloj pri Figaro) kaj rekomendado de Unesko. La temo estis: « Religions et cultures, ressources pour imaginer le monde ». Inter aliaj: COP 21, ekologio, encikliko « Laudato si », la unua sen latina titolo sed itala: bonŝance ne angla!

Ŝajnas al mi, ke tre profitdonaj estus rilatoj inter Esperanto-France (eĉ UEA) kaj la asocio « Coexister »: tiuj junuloj malkovrus intereson de esperanto kaj JEFO povus mirinde apogi ilin. Jam Victor Simonnet aktive ĉeestis en « Semaines Sociales », FKEA, Coexister, Esperanto-France. Ni diskonigu ĉiuflanken!

Nun oni atendas, ke ekfunkciu la nova prezidanto, ĉar aperis malfacilaĵoj pri la « déclaration en préfecture ».

Raportas Michèle Abada-Simon

6.4. Fédération espérantiste du travail (FET)

Pri la agado de FET, ĝi estis samspeca kiel antaŭa jaro, tio estas ke ni organizis budeton dum la homarfesto, pruntante loketon sub la tendo de la 76a federacio kontraŭ eta monsumo. Ĉi-jare pluvegis dum la festo do evidente la videblo estis malpli bona ol kutime. Ankoraŭ mankis homfortoj, por deĵori dum la festo sed ankaŭ por transporti la materialon...

Raportas Flora Markov